

**WET van,
houdende aanpassing van
de bestaande wetgeving in
verband met de invoering
van het nieuwe Burgerlijk
Wetboek (Aanpassingswet
nieuw Burgerlijk Wetboek)**

ONTWERP

DE PRESIDENT VAN DE REPUBLIEK SURINAME,

In overweging genomen hebbende, dat het wenselijk is in het kader van de herziening van het Burgerlijk Wetboek de bestaande wetgeving aan te passen;

Heeft, de Staatsraad, na goedkeuring door De Nationale Assemblée, bekrachtigd de onderstaande wet:

ARTIKEL I

Wijziging van het bestaande Surinaamse Burgerlijk Wetboek van Suriname

In het bestaande Surinaamse Burgerlijk Wetboek (G.B. 1860 no. 4, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2004 no. 25) worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- A. De naam van het wetboek komt te luiden: Burgerlijk Wetboek.
- B. Het Eerste Boek vervalt.
- C. Het Tweede Boek vervalt.
- D. Het Derde Boek wordt gewijzigd als volgt:
 - 1. Het boek wordt vernummerd tot Boek 7A.
 - 2. Het opschrift van het boek wordt vervangen door: Bijzondere overeenkomsten; vervolg.
 - 3. De eerste tot en met de vierde titel (inhoudende de artikelen 1254 tot en met 1477) vervallen.
 - 4. De vijfde titel wordt vernummerd tot vijfde titel A.
 - 5. Het opschrift van de titel wordt vervangen door: Van koop en verkoop op afbetaling.

6. De eerste tot en met de vijfde afdeling (inhoudende de artikelen 1478 tot en met 1560) vervallen.
7. De zinsnede ‘zesde afdeling’ en het opschrift van die afdeling ‘Van koop en verkoop op afbetaling’ vervallen.
8. De aanduiding ‘§ 1’ wordt vervangen door: Afdeling 1.
9. Artikel 1561 wordt vervangen door:
 1. Koop en verkoop op afbetaling is de koop en verkoop, waarbij partijen overeenkomen dat de koopprijs wordt betaald in termijnen, waarvan twee of meer verschijnen, nadat de verkochte zaak aan de koper is afgeleverd.
 2. De overeenkomst is niet van kracht voordat partijen de door de koper te betalen prijs hebben bepaald.
 3. Alle overeenkomsten, welke dezelfde strekking hebben, onder welke vorm of welke benaming ook aangegaan, worden als koop en verkoop op afbetaling aangemerkt.
 4. Koop en verkoop op afbetaling in de zin der wet zijn niet de overeenkomsten welke betrekking hebben op:
 - a. onroerende zaken,
 - b. zeeschepen waarvan de bruto-inhoud ten minste twintig kubieke meters of de bruto-tonnage ten minste zes bedraagt, die teboekstaan of teboekgesteld kunnen worden in de openbare registers, bedoeld in Boek 3, titel 1, afdeling 2;
 - c. luchtvaartuigen die teboekstaan in de openbare registers, bedoeld in Boek 3, titel 1, afdeling 2.
 5. Het in deze titel bepaalde vindt overeenkomstige toepassing op vermogensrechten, niet zijnde registergoederen, voorzover dat in overeenstemming is met de aard van het recht.
10. In artikel 1561a worden de woorden ‘dezer afdeling’ vervangen door: van deze titel.
11. De aanduiding ‘§ 2’ wordt vervangen door: Afdeling 2.
12. Artikel 1561h eerste lid komt te luiden:

Huurkoop is de koop en verkoop op afbetaling, waarbij partijen overeenkomen, dat de verkochte zaak niet door enkele aflevering in eigendom overgaat, maar pas door vervulling van de opschortende voorwaarde van algehele betaling van wat door de koper uit hoofde van de koopovereenkomst verschuldigd is.
13. In artikel 1561j derde lid wordt het woord ‘overdracht’ vervangen door: aflevering.
14. Artikel 1561k komt te luiden:

Ter zake van huurkoop kan de koper, indien hij bij het aangaan van de overeenkomst werkelijke woonplaats in Suriname heeft, geen woonplaats kiezen, behalve voor het geval dat hij te eniger tijd geen bekende werkelijke woonplaats in Suriname mocht hebben.

15. Artikel 1561l wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). het eerste lid komt te luiden:
De verkoper is verplicht de verkochte zaak aan de koper te leveren door aan deze de macht over de zaak te verschaffen. Op zijn verdere verplichtingen zijn de bepalingen van titel 1, afdeling 1 tot en met 3, van Boek 7 van toepassing.
 - (2). in het tweede lid wordt het woord ‘overgedragen’ vervangen door: afgeleverde.

16. Artikel 1561m wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). het vierde lid komt te luiden:
De zaak is voor risico van de koper van de aflevering af. Het tweede, derde en vierde lid van artikel 10 van Boek 7 zijn van toepassing.
 - (2). het vijfde lid komt te luiden:
Van deze bepalingen kan bij overeenkomst worden afgeweken. Van het vierde lid kan echter bij een consumentenkoop niet ten nadele van de koper worden afgeweken.

17. In artikel 1561n derde lid wordt het woord ‘overgedragen’ vervangen door: afgeleverde.

18. De artikelen 1561o en 1561p vervallen.

19. In de artikelen 1561r, 1561s en 1561v wordt het woord ‘overgedragen’ vervangen door: afgeleverde.

20. Artikel 1561w wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). in het eerste lid wordt het woord ‘overgedragen’ vervangen door: afgeleverde.
 - (2). het tweede lid vervalt.

21. De zesde tot en met de elfde titel (inhoudende de artikelen 1562 tot en met 1758) vervallen.

22. Artikel 1761 vervalt.

23. In artikel 1762 tweede lid wordt de zinsnede ‘het geleende goed’ vervangen door: de geleende zaak.

24. Artikel 1763 wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). in het eerste lid wordt de zinsnede ‘het geleende goed’ vervangen

door: de geleende zaak.

- (2). in het tweede lid wordt een punt geplaatst na de zinsnede 'bepaald is'; de daarop volgende zinsnede vervalt.
- (3). het derde lid vervalt.

25. Artikel 1768 komt te luiden:

Indien een zaak in bruikleen is gegeven aan twee of meer personen tezamen, zijn zij hoofdelijk verbonden tot teruggave daarvan en tot vergoeding van de schade die het gevolg is van een tekortschieten in de nakoming van die verplichting, tenzij de tekortkoming aan geen van hen kan worden toegerekend.

26. In artikel 1773 wordt het woord 'zaken' vervangen door: goederen.

27. In artikel 1774 wordt de zinsnede 'eigenaar van' vervangen door: rechthebbende op.

28. In artikel 1775 vervalt het tweede lid.

29. De artikelen 1776 en 1777 vervallen.

30. In artikel 1779 wordt de zinsnede 'de zaak' vervangen door: het goed.

31. In artikel 1780 wordt de zinsnede 'een zaak of geldsom' vervangen door: een goed.

32. In artikel 1783 tweede lid wordt de zinsnede 'de geleende zaak' vervangen door: het geleende goed.

33. De artikelen 1784 en 1785 vervallen.

34. Artikel 1786 wordt gewijzigd als volgt:

- (1). het eerste lid vervalt;
- (2). in het tweede, thans enige, lid wordt het woord 'interesten' vervangen door: rente.

35. In de artikelen 1787 en 1788 wordt het woord 'interesten' telkens vervangen door: rente.

36. De tweede afdeling van de vijftiende titel vervalt. De aanduiding 'Derde afdeling' wordt gewijzigd in: Tweede afdeling.

37. De zestiende tot en met de achttiende titel (inhoudende de artikelen 1811 tot en met 1885) vervallen.

E. Het Vierde Boek vervalt.

F. Na het nieuw vernummerde Boek 7A wordt toegevoegd:

Algemene slotbepaling

Artikel 2031

1. De Algemene termijnenwet is niet van toepassing op de termijnen gesteld in artikel 280 onder b en artikel 281 lid 2 van Boek 1 en artikel 252 van Boek 3, alsmede in titel 10 van Boek 7.
2. Onder algemeen erkende feestdagen worden in dit wetboek verstaan de in artikel 3 van de Algemene termijnenwet als zodanig genoemde en de bij of krachtens dat artikel daarmede gelijkgestelde dagen.

ARTIKEL II

Wijziging van het Surinaams Wetboek van Koophandel

In het Surinaams Wetboek van Koophandel (G.B. 1936 no. 115, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2006 no. 17) worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A. Het Eerste Boek wordt gewijzigd als volgt:

1. De eerste en tweede titel (inhoudende de artikelen 2 tot en met 155) vervallen.
2. De derde en vierde afdeling van de derde titel (inhoudende de artikelen 157 tot en met 157s) vervallen.
3. Het opschrift van de vierde titel komt te luiden: Van voerlieden, en van kapiteins, die de kusten, rivieren en binnenwateren bevaren.
4. De eerste en tweede afdeling van de vierde titel (inhoudende de artikelen 158 tot en met 172) vervallen.
5. In artikel 187 wordt de zinsnede 'tenzij deze de wisselbrief te kwader trouw heeft verkregen of hem grove schuld bij de verkrijging te wijten is' vervangen door: die de wissel te goeder trouw heeft verkregen.
6. In artikel 193 tweede lid wordt de zinsnede 'tenzij deze de wisselbrief te kwader trouw heeft verkregen of hem grove schuld bij de verkrijging te wijten is' vervangen door: die de wissel te goeder trouw heeft verkregen.
7. Artikel 202 wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). in het derde lid wordt de zinsnede 'vergoeding van kosten, schaden en interesten' vervangen door: schadevergoeding.
 - (2). in het zesde lid wordt de zinsnede 'bestaan de schaden en interesten' vervangen door: bestaat de schade.
8. In artikel 214 vierde lid wordt de zinsnede 'op al degenen, die de wisselbrief

te kwader trouw hebben verkregen of aan wie bij de verkrijging grove schuld te wijten is' vervangen door: op allen die de wissel niet te goeder trouw hebben verkregen.

9. In artikel 220 vierde lid wordt de zinsnede 'vergoeding van kosten, schaden en interesten' vervangen door: schadevergoeding.
10. Artikel 221 vijfde lid wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). de zinsnede 'kosten, schaden en interesten' wordt vervangen door: schadevergoeding.
 - (2). het woord 'mogen' wordt vervangen door: mag.
11. Artikel 232 vierde lid wordt als volgt gewijzigd:
 - (1). de zinsnede 'kosten, schaden en interesten' wordt vervangen door: schadevergoeding.
 - (2). het woord 'mogen' wordt vervangen door: mag.
12. Artikel 241 komt te luiden:
 1. Degene die een wisselbrief waarvan hij houder was, vermist, kan met inachtneming van artikel 49 derde lid van Boek 6 van het Burgerlijk Wetboek van de betrokkene betaling vragen.
 2. Degene die een wisselbrief waarvan hij houder was, en welke is vervallen, en, zoveel nodig, geprotesteerd, vermist, kan met inachtneming van artikel 49 derde lid van Boek 6 van het Burgerlijk Wetboek zijn rechten alleen tegen de acceptant en tegen de trekker uitoefenen.
13. In artikel 243 vijfde lid wordt de zinsnede 'artikel 1988 van het Surinaams Burgerlijk Wetboek' vervangen door: artikel 306 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek.
14. Artikel 244 tweede lid komt te luiden:
Op de in het vorige artikel bedoelde verjaringen is artikel 321 eerste lid, onder a tot en met d, van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing; in de gevallen bedoeld in artikel 321 eerste lid, onder b en c, van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek heeft de onbekwame of rechthebbende wiens rechtsvordering is verjaard, verhaal op de wettelijk vertegenwoordiger of bewindvoerder.
15. In artikel 256 tweede lid wordt de zinsnede 'hetzij deze de cheque te kwader trouw heeft verkregen of hem grove schuld bij de verkrijging te wijten is' vervangen door: die de cheque te goeder trouw heeft verkregen.
16. In artikel 261 wordt de zinsnede 'tenzij hij deze te kwader trouw heeft verkregen of hem grove schuld bij de verkrijging te wijten is' vervangen door: indien hij deze te goeder trouw heeft verkregen.

17. In artikel 272 vijfde lid wordt de zinsnede ‘op al degenen, die de cheque te kwader trouw hebben verkregen of aan wie bij de verkrijging grove schuld te wijten is’ vervangen door: op allen die de cheque niet te goeder trouw hebben verkregen.
18. In artikel 280 vierde lid wordt de zinsnede ‘vergoeding van kosten, schade en interesten’ vervangen door: schadevergoeding.
19. In artikel 281 zesde lid wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). de zinsnede ‘kosten, schade en interesten’ wordt vervangen door: schadevergoeding.
 - (2). het woord ‘mogen’ wordt vervangen door: mag.
20. Artikel 287 komt te luiden:
 1. Degene die een cheque waarvan hij houder was, vermist, kan met inachtneming van artikel 49 derde lid van Boek 6 van het Burgerlijk Wetboek van de betrokkene betaling vragen.
 2. Degene die een cheque waarvan hij houder was, en welke is vervallen, en, zoveel nodig, geprotesteerd, vermist, kan met inachtneming van artikel 49, derde lid, van Boek 6 van het Burgerlijk Wetboek zijn rechten alleen tegen de trekker uitoefenen.
21. In artikel 290 derde lid wordt de zinsnede ‘artikel 1988 van het Surinaams Burgerlijk Wetboek’ vervangen door: artikel 306 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek.
22. Artikel 291 tweede lid komt te luiden:
Op de in het vorige artikel bedoelde verjaringen is artikel 321 eerste lid, onder a tot en met d, van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing; in de gevallen bedoeld in artikel 321 eerste lid, onder b en c, van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek heeft de onbekwame of rechthebbende wiens rechtsvordering is verjaard, verhaal op de wettelijk vertegenwoordiger of bewindvoerder.
23. In artikel 298 tweede lid wordt de zinsnede ‘artikel 1988 van het Surinaams Burgerlijk Wetboek’ vervangen door: artikel 306 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek.
24. De zevende en achtste titel (inhoudende de artikelen 299 tot en met 374) vervallen.

B. Het Tweede Boek wordt gewijzigd als volgt:

1. Artikel 375 komt te luiden:
 1. De betekenis van begrippen voorkomende in Boek 8 van het Burgerlijk Wetboek, met uitzondering van die voorkomende in de artikelen 5, 6 en

- 10 van dat boek, geldt evenzeer voor dit wetboek.
2. Onder zeewerkgever is te verstaan de eigenaar of, in geval van rompbevrachting, de rompbevrachter.
 2. Het opschrift van de eerste titel komt te luiden: Van zeeschepen.
 3. Artikel 376 eerste lid vervalt.
 4. Artikel 377 komt te luiden:
In geval van verkoop uit hoofde van artikel 175 van Boek 8 van het Burgerlijk Wetboek wordt het schip geacht de hoedanigheid van Surinaams schip niet te hebben verloren.
 5. De artikelen 378 tot en met 403 vervallen.
 6. In artikel 404 wordt de zinsnede 'artikel 385' vervangen door: de artikelen 210, 211, 213, 217 en 218 van Boek 8 van het Burgerlijk Wetboek.
 7. Artikel 406 vervalt.
 8. In artikel 407 wordt de zinsnede 'artikelen 377-404' vervangen door: artikelen 377 en 404.
 9. De tweede titel (inhoudende de artikelen 408 tot en met 435) vervalt.
 10. Artikel 439 tweede lid vervalt.
 11. In artikel 440 eerste lid wordt de zinsnede 'van het veilig vervoer van de lading' vervangen door: der zaken aan boord.
 12. In artikel 447 wordt de zinsnede 'De kapitein en de reder' vervangen door: De kapitein, de eigenaar en de rompbevrachter.
 13. Artikel 449 tweede lid komt te luiden:
De kapitein heeft zich buiten Suriname te wenden tot de Surinaamse consulaire ambtenaar, of, bij ontstentenis van zodanige ambtenaar, tot het bevoegd gezag.
 14. Artikel 450 wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). in het tweede lid wordt de zinsnede 'lading schade heeft' vervangen door: zaken aan boord schade hebben.
 - (2). het derde lid komt te luiden:
De kapitein heeft zich buiten Suriname te wenden tot de Surinaamse consulaire ambtenaar, of, bij ontstentenis van zodanige ambtenaar, tot het bevoegd gezag.
 15. Artikel 451 komt te luiden:

Bij het berekenen van de in artikelen 449 en 450 genoemde wettelijke termijnen tellen de zondag en de algemeen erkende feestdagen, en, buiten Suriname, de aldaar erkende wettelijke feestdagen niet mee.

16. Artikel 453 tweede lid vervalt.
17. In artikel 456 derde lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: hem, die uit welken hoofde dan ook verantwoordelijk is voor het optreden van de kapitein.
18. Artikel 458 wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). de tussenzin 'het innen van de vracht daaronder begrepen' vervalt.
 - (2). het laatste zinsdeel wordt vervangen door: voorzover niet andere personen daarmee zijn belast.
19. De artikelen 459 tot en met 462 vervallen.
20. Artikel 463 wordt als volgt gewijzigd:
 - (1). in het eerste lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever;
 - (2). in het tweede lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever;
 - (3). in dit tweede lid wordt het woord 'lading' vervangen door: zaken aan boord;
 - (4). in het derde lid wordt de zinsnede 'de artikelen 458-461' vervangen door: artikel 458. De woorden 'de reder' worden vervangen door: de zeewerkgever.
21. De artikelen 464 en 465 vervallen.
22. In artikel 466 wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
23. Artikel 468 vervalt.
24. Artikel 470 vervalt.
25. Artikel 472 wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). in het eerste lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever;
 - (2). het tweede en derde lid vervallen.
26. Artikel 473 vervalt.
27. In de artikelen 475, 476, 477 en 479 wordt de zinsnede 'de reder' telkens vervangen door: de zeewerkgever.

28. In artikel 480 wordt het woord 'lading' vervangen door: zaken aan boord.
29. In de artikelen 481, 482, 483 en 488 wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
30. In het opschrift van paragraaf 2 van de vierde titel wordt het woord 'reder' vervangen door: zeewerkgever.
31. In de artikelen 490, 491, 492, artikel 497, tweede lid, artikel 498 tweede en derde lid, artikel 500 derde lid, de artikelen 501, 504, artikel 506 eerste lid en artikel 507 wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
32. In artikel 509 eerste lid komt de tweede volzin te luiden: Het onderzoek wordt door de Surinaamse consulaire ambtenaar of bij gebreke van deze door het bevoegd gezag ingesteld.
33. In artikel 513 en 517 wordt de zinsnede 'de reder' telkens vervangen door: de zeewerkgever.
34. Artikel 514 wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). in het eerste lid wordt de zinsnede 'des reders boekhouding' vervangen door: de boekhouding van de zeewerkgever;
 - (2). in het eerste lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever;
 - (3) in het tweede en derde lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever;
 - (4). in het vijfde lid wordt de zinsnede 'in de redersonderneming' vervangen door: in de onderneming van de zeewerkgever.
35. Artikel 518 tweede lid komt te luiden:

Indien hij meent, dat deze bevelen onrechtmatig zijn, is hij bevoegd om in de eerste haven, die het schip aandoet de tussenkomst in te roepen te Paramaribo van de havenmeester en elders in Suriname van het hoofd van het plaatselijk bestuur, en buiten Suriname, indien dit redelijkerwijze zonder oponthoud van het schip kan geschieden, van de Surinaamse diplomatieke of bezoldigde consulaire ambtenaar, die het eerst te bereiken is.
36. In artikel 520 wordt het woord 'lading' vervangen door: zaken aan boord.
37. In artikel 524 vierde lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
38. Artikel 526 wordt als volgt gewijzigd:
 - (1). in het eerste lid vervalt het woord 'wettige';

- (2). verder wordt in dit lid de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever;
 - (3). in het tweede lid wordt de zinsnede 'de reder' telkens vervangen door: de zeewerkgever.
39. In artikel 528 tweede lid, artikel 534 en artikel 535 tweede en derde lid wordt de zinsnede 'de reder' telkens vervangen door: de zeewerkgever.
40. Artikel 537 wordt gewijzigd als volgt:
- (1). de zinsnede 'de reder' wordt telkens vervangen door: de zeewerkgever;
 - (2). onder ten 5^o wordt de zinsnede 'des reders eigendom' vervangen door: de eigendom van de zeewerkgever.
41. In artikel 538 wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
42. Artikel 540 wordt gewijzigd als volgt:
- (1). in het eerste lid wordt de zinsnede 'of in Nederland, Nederlands-Indië of Curaçao tot het bevoegd gezag of buiten het Koninkrijk tot de eerst bereikte Nederlandse' vervangen door: of buiten Suriname tot de eerst bereikte Surinaamse;
 - (2). in het derde lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
43. Artikel 542 wordt gewijzigd als volgt:
- (1). de zinsnede 'de reder' worden vervangen door: de zeewerkgever;
 - (2). verder wordt het woord 'lading' vervangen door: de zaken aan boord.
44. In artikel 543 en artikel 544 eerste lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
45. Artikel 546 wordt gewijzigd als volgt:
- (1). in het eerste lid wordt de zinsnede 'De reder' vervangen door: De zeewerkgever;
 - (2). het tweede lid komt te luiden:
Eindigt de dienst buiten Suriname, dan mag ieder van de partijen, ter verkrijging van een voorlopige beslissing, zich wenden tot de Surinaamse diplomatieke of bezoldigde consulaire ambtenaar, die hij het eerst heeft bereikt.
46. In de artikelen 548 en 549 wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
47. Artikel 550 wordt gewijzigd als volgt:
- (1). in het eerste lid wordt de zinsnede 'tot berging van schip en lading'

- vervangen door: aan het behoud van het schip en de zaken aan boord;
- (2). in het tweede lid wordt de zinsnede 'berging heeft' vervangen door: werkzaamheden tot behoud hebben.
- (3). voorts komt in dit tweede lid de tweede volzin te luiden: Buiten Suriname geschiedt de vaststelling door de Surinaamse diplomatieke of bezoldigde consulaire ambtenaar, die het eerst bereikt is.
48. In artikel 551, eerste lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
49. Artikel 552 wordt gewijzigd als volgt:
- (1). in het eerste lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever;
- (2). het derde lid komt te luiden:
De vordering tot schadeloosstelling is bevoorrecht op alle goederen van de zeewerkgever; het voorrecht staat in rang gelijk met dat bedoeld in artikel 288, onder e, van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek.
- (3). in het vierde lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
50. In artikel 553 eerste lid wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
51. Artikel 553 tweede lid komt te luiden:
Geschillen over de uitvoering van deze bepaling beslist buiten Suriname de Surinaamse diplomatieke of bezoldigde consulaire ambtenaar, die het eerst te bereiken is.
52. Artikel 555 tweede lid, komt te luiden:
In de gevallen van artikel 516 vierde lid, artikel 525 vierde lid, de artikelen 546, 550, 551 en 552 kan de beschikking worden gegeven in de vorm bij artikel 430 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering bepaald.
53. In artikel 556 eerste en tweede lid, artikel 558 tweede lid en artikel 589 wordt de zinsnede 'de reder' vervangen door: de zeewerkgever.
54. In artikel 590 wordt de zinsnede 'de reder' telkens vervangen door: de zeewerkgever.
55. De vijfde titel (inhoudende de artikelen 567 tot en met 579) vervalt.
56. De paragrafen 1 en 2 van de zesde titel (inhoudende de artikelen 580 tot en met 657) vervallen.
57. De artikelen 658 tot en met 665 vervallen.

58. Artikel 666 komt te luiden:
Voorzover niet anders is overeengekomen is op de tijdbevrachting van een schip dat de Surinaamse vlag voert, titel 5, afdeling 2, van Boek 8 van het Burgerlijk Wetboek van toepassing, onverschillig waar de bevrachting tot stand komt.
59. De artikelen 667 tot en met 718 vervallen.
60. Artikel 719 komt te luiden:
Voorzover niet anders is overeengekomen zijn de artikelen 378 en 484 tot en met 485 van Boek 8 van het Burgerlijk Wetboek van toepassing, indien een reisbevrachting in de zin van artikel 373 van dat boek betreft hetzij een schip dat de Surinaamse vlag voert, hetzij het vervoer van zaken van of naar een Surinaamse haven.
61. Paragraaf 5 van de zesde titel (inhoudende de artikelen 720 tot en met 733) vervalt.
62. De artikelen 734 tot en met 749 vervallen.
63. Artikel 750 komt te luiden:
Titel 5, afdeling 3, van Boek 8 van het Burgerlijk Wetboek is van toepassing op het vervoer van personen van Surinaamse havens. Zij is mede van toepassing op het vervoer naar Surinaamse havens met dien verstande echter, dat bedingen die volgens deze afdeling nietig zijn, geldig zijn voorzover zij dit zijn volgens de wet van het land waar de inscheeping geschied is.
64. De zevende titel, paragraaf 2, (inhoudende de artikelen 751 tot en met 760) vervalt.
65. De artikelen 761 en 762 vervallen.
66. Artikel 763 komt te luiden:
Voorzover niet anders is overeengekomen is op tijdbevrachting van een schip dat de Surinaamse vlag voert, titel 5, afdeling 3, van Boek 8 van het Burgerlijk Wetboek van toepassing, onverschillig waar de bevrachting tot stand komt.
67. De zevende titel, paragrafen 4 en 5 (inhoudende de artikelen 764 tot en met 773) vervalt.
68. De achtste tot en met tiende titel (inhoudende de artikelen 774 tot en met 891) vervalt.

69. In artikel 892 vervalt de zinsnede ‘, behalve de vereisten bij artikel 325 vermeld,’.
70. Artikel 898 vervalt.
71. De twaalfde en dertiende titel (inhoudende de artikelen 900 tot en met 952) vervallen.
72. Artikel 953 vervalt.
73. Het eerste lid van artikel 954 vervalt.
74. Artikel 955 vervalt.
75. Artikel 957 vervalt.
76. De artikelen 960, 963, 964, 966, 969 en 970 vervallen.

C. Aan het slot van het wetboek wordt toegevoegd:

Algemene slotbepaling

Artikel 971

1. De Algemene termijnenwet is niet van toepassing op de termijnen gesteld in de hierna genoemde onderdelen van dit wetboek: van het Eerste Boek: de vijfde en zesde titel; van het Tweede Boek: de derde en vierde titel; zij is echter wel van toepassing op de termijnen gesteld in de artikelen 520 en 561.
2. Onder algemeen erkende feestdagen worden in dit wetboek verstaan de in artikel 3 van de Algemene termijnenwet als zodanig genoemde en de bij of krachtens dat artikel daarmede gelijkgestelde dagen.

ARTIKEL III

Wijziging van de Faillissementswet

In de Surinaamse Faillissementswet (G.B. 1935 no. 81, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 1986 no. 82) worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. Artikel 2 derde lid komt te luiden:
Ten aanzien van een openbare vennootschap kan de indiening ook geschieden waar haar kantoor is gevestigd. De rechter die bevoegd is ten aanzien van een vennootschap, is mede bevoegd ten aanzien van de voor de schulden der vennootschap verbonden vennoten.
2. Artikel 4 tweede lid komt te luiden:
Een gehuwde schuldenaar kan slechts aangifte doen met medewerking van zijn echtgenoot, tenzij iedere gemeenschap tussen de echtgenoten is uitgesloten.

3. Artikel 6 komt te luiden:
 1. Hangende het onderzoek kan de kantonrechter de verzoeker desverlangd verlof verlenen de boedel te doen verzegelen. Hij kan daaraan de voorwaarde van zekerheidstelling tot een door hem te bepalen bedrag, verbinden.
 2. De verzegeling geschiedt door een bij dit verlof aan te wijzen notaris. Buiten de verzegeling blijven zaken die onder artikel 19 vallen; in het proces-verbaal wordt een korte beschrijving daarvan opgenomen.

4. Artikel 11 wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). in het vierde lid wordt de zinsnede 'het Gouvernements-Advertentieblad' vervangen door: het blad waarin van overheidswege de officiële berichten worden geplaatst en in een of meer door de rechter-commissaris aan te wijzen nieuwsbladen;
 - (2). het vijfde lid vervalt.

5. Na de eerste volzin van artikel 14 vierde lid wordt een volzin toegevoegd, luidende: Zij worden bij voorrang boven alle andere schulden voldaan.

6. In artikel 18 vervalt het tweede lid.

7. Na artikel 18 wordt een nieuw artikel 18a toegevoegd, luidende als volgt:

Artikel 18a

 1. Ten aanzien van een overeenkomst van levensverzekering vallen voorts buiten de boedel:
 - a. het recht op het doen afkopen van een levensverzekering voorzover de begunstigde of de verzekeringnemer door afkoop onredelijk benadeeld wordt;
 - b. het recht om de begunstiging te wijzigen, tenzij de wijziging geschiedt ten behoeve van de boedel en de begunstigde of de verzekeringnemer daardoor niet onredelijk benadeeld wordt;
 - c. het recht om de verzekering te belenen.
 2. Voor de uitoefening van het recht op het doen afkopen en het recht om de begunstiging te wijzigen, behoeft de curator de toestemming van de rechter-commissaris, die daarbij zonodig vaststelt tot welk bedrag deze rechten mogen worden uitgeoefend. Slechts met schriftelijke toestemming van de verzekeringnemer is de curator bevoegd tot overdracht van de verzekering.
 3. Indien de curator de begunstiging heeft gewijzigd, vervalt deze wijziging met de beëindiging van het faillissement.
 4. Indien de begunstiging na de faillietverklaring onherroepelijk wordt, kan deze onherroepelijkheid niet aan de boedel worden tegengeworpen. De verzekeraar is verplicht een uitkering, waarop de begunstiging betrekking heeft, onder zich te houden. Voorzover vaststaat dat de begunstiging niet zal worden gewijzigd, blijven de eerste en de tweede volzin buiten

toepassing. Ten aanzien van de begunstigde is artikel 65 van overeenkomstige toepassing.

5. In afwijking van het vierde lid, tweede volzin, kan de verzekeraar een betaling aan de begunstigde tegenwerpen aan de boedel, voorzover de curator niet bewijst dat de verzekeraar op het tijdstip van betaling op de hoogte was van het faillissement of van een daaraan voorafgegaan beslag ten laste van de verzekeringnemer. In dat geval heeft de curator verhaal op de begunstigde.

8. Artikel 19 eerste lid wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). het bepaalde onder 1° komt te luiden:

de zaken vermeld in artikel 447, onderdelen a tot en met c, van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, de toerusting van de leden van de krijgsmacht volgens hun dienst en rang en het auteursrecht in de gevallen, waarin het niet vatbaar is voor beslag; alsmede hetgeen in het eerste lid van artikel 448 van genoemd Wetboek omschreven is, tenzij in het faillissement schuldeisers opkomen wegens vorderingen, vermeld in het tweede lid van dat artikel;
 - (2). het bepaalde onder 4° komt te luiden:

een door de rechter-commissaris te bepalen bedrag uit de opbrengst van het in artikel 253/ eerste en tweede lid van Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek bedoelde vruchtgenot, ter bestrijding van de in artikel 253/ derde lid van Boek 1 van dat wetboek vermelde lasten en van de kosten van verzorging en opvoeding van het kind;
 - (3). na het bepaalde onder 4° worden de volgende nieuwe onderdelen 5° en 6° toegevoegd:
 - 5°. het ingevolge artikel 642c van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering gestorte bedrag;
 - 6°. de goederen bedoeld in artikel 56a, derde lid.
 - (4). het huidige onderdeel onder 5° vervalt.

9. Artikel 27 vervalt.

10. Artikel 28 tweede lid komt te luiden:

Gelegde beslagen vervallen; de inschrijving van een desbetreffende verklaring van de rechter-commissaris machtigt de bewaarder van de openbare registers tot doorhaling. Het beslag herleeft, zodra het faillissement een einde neemt ten gevolge van vernietiging of opheffing van het faillissement, mits het goed dan nog tot de boedel behoort. Indien de inschrijving van het beslag in de openbare registers is doorgehaald, vervalt de herleving, indien niet binnen veertien dagen na de herleving een exploit is ingeschreven, waarbij van de herleving mededeling aan de schuldenaar is gedaan.

11. Artikel 29 vervalt.

12. In artikel 30 vervalt de zinsnede 'roerende en onroerende'.

13. De artikelen 31 tot en met 33 worden vervangen door:

Artikel 31

1. Indien op de dag van de faillietverklaring nog niet alle handelingen die voor een levering door de schuldenaar nodig zijn, hebben plaatsgevonden, kan de levering niet geldig meer geschieden.
2. Heeft de schuldenaar voor de dag van de faillietverklaring een toekomstig goed bij voorbaat geleverd, dan valt dit goed, indien het eerst na de aanvang van die dag door hem is verkregen, in de boedel, tenzij het gaat om nog te velde staande vruchten of beplantingen die reeds voor de faillietverklaring uit hoofde van een zakelijk recht of een huurovereenkomst aan de schuldenaar toekwamen.
3. Voor de toepassing van de artikelen 86 en 238 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek wordt degene die van de schuldenaar heeft verkregen, geacht na de bekendmaking van de faillietverklaring, bedoeld in artikel 11, vierde lid, diens onbevoegdheid te hebben gekend.

Artikel 31a

Indien een beding als bedoeld in artikel 252 van Boek 6 van het Burgerlijk Wetboek op de dag van de faillietverklaring nog niet in de openbare registers was ingeschreven, kan de curator het registergoed ten aanzien waarvan het is gemaakt, vrij van het beding overeenkomstig de artikelen 96 of 169, vierde en vijfde lid, verkopen.

Artikel 31b

Aan een gift, door de schuldenaar gedaan onder een opschortende voorwaarde of een opschortende tijdsbepaling, die op de dag van de faillietverklaring nog niet was vervuld of verschenen, kan de begiftigde generlei recht tegen de boedel ontnemen.

Artikel 32

1. Wanneer een verjaringstermijn betreffende een rechtsvordering als bedoeld in artikel 22 zou aflopen gedurende het faillissement of binnen zes maanden na het einde daarvan, loopt de termijn voort totdat zes maanden na het einde van het faillissement zijn verstreken.
2. Het bepaalde in lid 1 is van overeenkomstige toepassing op van rechtswege aanvangende vervaltermijnen.

Artikel 32a

Wanneer een termijn die vóór de faillietverklaring uit hoofde van artikel 55 tweede lid van Boek 3 of artikel 88 van Boek 6 van het Burgerlijk Wetboek aan de schuldenaar was gesteld, ten tijde van de faillietverklaring nog niet was verstreken, loopt de termijn voort voorzover dit redelijkerwijze noodzakelijk is om de curator in staat te stellen zijn standpunt te bepalen. De wederpartij kan de curator daartoe een nieuwe redelijke termijn stellen.

Artikel 33

1. Indien een wederkerige overeenkomst ten tijde van de faillietverklaring zowel door de schuldenaar als door zijn wederpartij in het geheel niet of slechts gedeeltelijk is nagekomen en de curator zich niet binnen een hem daartoe schriftelijk door de wederpartij gestelde redelijke termijn bereid verklaart de overeenkomst gestand te doen, verliest de curator het recht zijnerzijds nakoming van de overeenkomst te vorderen.
2. Indien de curator zich wel tot nakoming van de overeenkomst bereid verklaart, is hij verplicht bij die verklaring voor deze nakoming zekerheid te stellen.
3. De leden 1 en 2 zijn niet van toepassing op overeenkomsten, waarbij de gefailleerde slechts verbintenissen op zich heeft genomen tot door hem persoonlijk te verrichten handelingen.

Artikel 33a

Voor vorderingen die de wederpartij uit hoofde van ontbinding of vernietiging van een vóór de faillietverklaring met de schuldenaar gesloten overeenkomst op deze heeft verkregen, of die strekken tot schadevergoeding ter zake van tekortschieten in de nakoming van een vóór de faillietverklaring op deze verkregen vordering, kan zij als concurrent schuldeiser in het faillissement opkomen.

14. In artikel 34 wordt de zinsnede ‘in het geval, bedoeld bij het vorige artikel’ vervangen door: in het geval van artikel 33.
15. Artikel 36 komt te luiden:
 1. Werknemers in dienst van de gefailleerde kunnen de arbeidsovereenkomst opzeggen en hun kan wederkerig door de curator de arbeidsovereenkomst worden opgezegd, en wel met inachtneming van de overeengekomen of wettelijke termijnen, met dien verstande echter dat in elk geval de arbeidsovereenkomst kan worden opgezegd met een termijn van zes weken.
 2. Van de dag der faillietverklaring af zijn het loon en de met de arbeidsovereenkomst samenhangende premieschulden boedelschuld.
 3. Dit artikel is van overeenkomstige toepassing op agentuurovereenkomsten.
16. De artikelen 38 tot en met 43 worden vervangen door:

Artikel 38

1. De curator kan ten behoeve van de boedel elke rechtshandeling die de schuldenaar vóór de faillietverklaring onverplicht heeft verricht en waarvan deze bij dit verrichten wist of behoorde te weten dat daarvan benadeling van de schuldeisers het gevolg zou zijn, door een buitengerechtelijke verklaring vernietigen. Artikel 50 tweede lid van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing.
2. Een rechtshandeling anders dan om niet, die hetzij meerzijdig is, hetzij eenzijdig en tot een of meer bepaalde personen gericht, kan wegens benadeling slechts worden vernietigd, indien ook degenen met of jegens

wie de schuldenaar de rechtshandeling verrichtte, wisten of behoorden te weten dat daarvan benadeling van de schuldeisers het gevolg zou zijn.

3. Wordt een rechtshandeling om niet wegens benadeling vernietigd, dan heeft de vernietiging ten aanzien van de bevoordeelde, die wist noch behoorde te weten dat van de rechtshandeling benadeling van de schuldeisers het gevolg zou zijn, geen werking, voor zover hij aantoont dat hij ten tijde van de faillietverklaring niet ten gevolge van de rechtshandeling gebaat was.

Artikel 39

1. Indien de rechtshandeling waardoor de schuldeisers zijn benadeeld, is verricht binnen een jaar voor de faillietverklaring en de schuldenaar zich niet reeds voor de aanvang van die termijn daartoe had verplicht, wordt de aan het slot van artikel 38 eerste lid eerste volzin, bedoelde wetenschap, behoudens tegenbewijs, vermoed aan beide zijden te bestaan:
 - 1°. bij overeenkomsten, waarbij de waarde der verbintenis aan de zijde van de schuldenaar aanmerkelijk die der verbintenis aan de andere zijde overtreft;
 - 2°. bij rechtshandelingen ter voldoening van of zekerheidstelling voor een niet opeisbare schuld;
 - 3°. bij rechtshandelingen, door de schuldenaar die een natuurlijk persoon is, verricht met of jegens:
 - a. zijn echtgenoot, zijn pleegkind of een bloed- of aanverwant tot in de derde graad;
 - b. een rechtspersoon waarin hij, zijn echtgenoot, zijn pleegkind of een bloed- of aanverwant tot in de derde graad bestuurder of commissaris is, dan wel waarin deze personen, afzonderlijk of tezamen, als aandeelhouder rechtstreeks of middellijk voor ten minste de helft van het geplaatste kapitaal deelnemen;
 - 4°. bij rechtshandelingen, door de schuldenaar die rechtspersoon is, verricht met of jegens een natuurlijk persoon:
 - a. die bestuurder of commissaris van de rechtspersoon is, dan wel met of jegens diens echtgenoot, pleegkind of bloed- of aanverwant tot in de derde graad;
 - b. die al dan niet tezamen met zijn echtgenoot, zijn pleegkinderen en zijn bloed- of aanverwanten tot in de derde graad, als aandeelhouder rechtstreeks of middellijk voor ten minste de helft van het geplaatste kapitaal deelneemt;
 - c. wiens echtgenoot, pleegkinderen of bloed- of aanverwanten tot in de derde graad, afzonderlijk of tezamen, als aandeelhouder rechtstreeks of middellijk voor ten minste de helft van het geplaatste kapitaal deelnemen;
 - 5°. bij rechtshandelingen, door de schuldenaar die rechtspersoon is, verricht met of jegens een andere rechtspersoon, indien:
 - a. een van deze rechtspersonen bestuurder is van de andere;

- b. een bestuurder, natuurlijk persoon, van een van deze rechtspersonen, of diens echtgenoot, pleegkind of bloed- of aanverwant tot in de derde graad, bestuurder is van de andere;
 - c. een bestuurder, natuurlijk persoon, of een commissaris van een van deze rechtspersonen, of diens echtgenoot, pleegkind of bloed- of aanverwant tot in de derde graad, afzonderlijk of tezamen, als aandeelhouder rechtstreeks of middellijk voor ten minste de helft van het geplaatste kapitaal deelneemt in de andere;
 - d. in beide rechtspersonen voor ten minste de helft van het geplaatste kapitaal rechtstreeks of middellijk wordt deelgenomen door dezelfde rechtspersoon, dan wel dezelfde natuurlijke persoon, al dan niet tezamen met zijn echtgenoot, zijn pleegkinderen en zijn bloed- of aanverwanten tot in de derde graad;
- 6°. bij rechtshandelingen, door de schuldenaar die rechtspersoon is, verricht met of jegens een groepsmaatschappij;
- 7°. bij rechtshandelingen die ertoe strekken een goed onder een trustverband te brengen.
2. Met een echtgenoot wordt een andere levensgezel gelijkgesteld.
 3. Onder pleegkind wordt verstaan hij die duurzaam als eigen kind is verzorgd en opgevoed.
 4. Onder bestuurder, commissaris of aandeelhouder wordt mede verstaan hij die minder dan een jaar vóór de rechtshandeling bestuurder, commissaris of aandeelhouder is geweest.
 5. Indien de bestuurder van een rechtspersoon-bestuurder zelf een rechtspersoon is, wordt deze rechtspersoon met de rechtspersoon-bestuurder gelijkgesteld.
 6. Een groepsmaatschappij is een vennootschap of rechtspersoon die met een of meer andere vennootschappen of rechtspersonen organisatorisch in een economische eenheid is verbonden.
 7. Voor de toepassing van dit artikel is met de hoedanigheid van bestuurder, commissaris of aandeelhouder gelijkgesteld de hoedanigheid van trustee, protector of begunstigde van een trust.

Artikel 42

In geval van benadeling door een rechtshandeling om niet, die de schuldenaar heeft verricht binnen één jaar vóór de faillietverklaring, wordt vermoed dat hij wist of behoorde te weten dat benadeling van de schuldeisers het gevolg van de rechtshandeling zou zijn.

Artikel 43

De voldoening door de schuldenaar aan een opeisbare schuld kan alleen dan worden vernietigd, wanneer wordt aangetoond, hetzij dat hij die de betaling ontving, wist dat het faillissement van de schuldenaar reeds aangevraagd was, hetzij dat de betaling het gevolg was van overleg tussen de schuldenaar en de schuldeiser, dat ten doel had laatstgenoemde door die betaling boven andere schuldeisers te begunstigen.

17. De artikelen 47 tot en met 57 worden vervangen door:

Artikel 47

1. Hetgeen door de vernietigde rechtshandeling uit het vermogen van de schuldenaar is gegaan, moet door hen jegens wie de vernietiging werkt, aan de curator worden teruggegeven met inachtneming van titel 4, afdeling 2, van Boek 6 van het Burgerlijk Wetboek.
2. Rechten, door derden te goeder trouw anders dan om niet op de terug te geven goederen verkregen, worden geëerbiedigd. Tegen een derde te goeder trouw die om niet heeft verkregen, heeft geen terugvordering plaats voorzover hij aantoont dat hij ten tijde van de faillietverklaring niet ten gevolge van de rechtshandeling gebaat was.
3. Het door de schuldenaar uit hoofde van de vernietigde rechtshandeling ontvangene of de waarde daarvan, wordt door de curator teruggegeven, voorzover de boedel erdoor is gebaat. Voor het tekortkomende kunnen zij jegens wie de vernietiging werkt, als concurrent schuldeiser opkomen.

Artikel 48

1. Voldoening na de faillietverklaring doch vóór de bekendmaking daarvan, aan de gefailleerde gedaan, tot nakoming van verbintenissen jegens deze vóór de faillietverklaring ontstaan, bevrijdt hem, die haar deed, tegenover de boedel, zolang zijn bekendheid met de faillietverklaring niet bewezen wordt.
2. Voldoening, als in lid 1 bedoeld, na de bekendmaking der faillietverklaring aan de gefailleerde gedaan, bevrijdt tegenover de boedel alleen dan, wanneer hij, die haar deed, bewijst dat de faillietverklaring te zijner woonplaats langs de weg der wettelijke aankondiging nog niet bekend kon zijn, behoudens het recht van de curator om aan te tonen, dat zij hem toch bekend was.
3. In elk geval bevrijdt voldoening aan de gefailleerde de schuldenaar tegenover de boedel, voorzover hetgeen door hem voldaan werd ten bate van de boedel is gekomen.

Artikel 49

1. Degene die zowel schuldenaar als schuldeiser van de gefailleerde is, kan zijn schuld met zijn vordering op de gefailleerde verrekenen, indien beide zijn ontstaan vóór de faillietverklaring of voortvloeien uit handelingen, vóór de faillietverklaring met de gefailleerde verricht.
2. De vordering op de gefailleerde wordt zonodig berekend naar de regels in de artikelen 125 en 126 gesteld.
3. De curator kan geen beroep doen op artikel 136 van Boek 6 van het Burgerlijk Wetboek.

Artikel 50

1. Niettemin is degene die een schuld aan de gefailleerde of een vordering op de gefailleerde vóór de faillietverklaring van een derde heeft

overgenomen, niet bevoegd tot verrekening, indien hij bij de overneming niet te goeder trouw heeft gehandeld.

2. Na de faillietverklaring overgenomen vorderingen of schulden kunnen niet worden verrekend.

Artikel 51

De schuldenaar van de gefailleerde die zijn schuld wil verrekenen met een vordering aan order of toonder, is gehouden te bewijzen dat hij het papier reeds op het ogenblik der faillietverklaring te goeder trouw had verkregen.

Artikel 52

Degene die met de gefailleerde deelgenoot is in een gemeenschap waarvan tijdens het faillissement een verdeling plaatsvindt, kan toepassing van artikel 184, eerste lid, van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek verlangen, ook als de schuld van de gefailleerde aan de gemeenschap er een is onder een nog niet vervulde opschortende voorwaarde. De artikelen 125 en 126 zijn van toepassing.

Artikel 53

1. Pand- en hypotheekhouders kunnen hun recht uitoefenen, alsof er geen faillissement was.
2. Bij de verdeling kunnen uit eigen hoofde mede de beperkt gerechtigden opkomen, wier recht vóór de faillietverklaring was gevestigd, maar door de executie door een pand- of hypotheekhouder is vervallen, voor hun recht op schadevergoeding, bedoeld in artikel 282 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek.
3. Bij de verdeling van de opbrengst oefent de curator ten behoeve van de boedel mede de rechten uit, die de wet aan beslagleggers op het goed toekent. Deze is gehouden mede de belangen te behartigen van de bevoorrechte schuldeisers die in rang boven de voormelde pand- en hypotheekhouders en beperkt gerechtigden gaan.
4. Zo een rangregeling nodig is, wordt deze verzocht aan de rechter-commissaris. De verdeling geschiedt ten overstaan van deze rechter-commissaris op de wijze voorgeschreven in het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering.

Artikel 54

1. De curator kan de pand- en hypotheekhouders een redelijke termijn stellen om tot uitoefening van hun rechten overeenkomstig het vorige artikel over te gaan. Heeft de pand- of hypotheekhouder het onderpand niet binnen deze termijn verkocht, dan kan de curator de goederen opeisen en met toepassing van de artikelen 96 of 169 vierde en vijfde lid verkopen, onverminderd het recht van de pand- en hypotheekhouders op de opbrengst. De rechter-commissaris is bevoegd de termijn op verzoek van de pand- of hypotheekhouder een of meer malen te verlengen.
2. De curator kan een met pand of hypotheek bezwaard goed tot op het tijdstip van de verkoop lossen tegen voldoening van hetgeen waarvoor het

pand- of hypotheekrecht tot zekerheid strekt, alsmede van de reeds gemaakte kosten van executie.

Artikel 55

Indien de opbrengst niet toereikend is om een pand- of hypotheekhouder of een van degenen wier beperkt recht door de executie is vervallen, te voldoen, kan hij voor het ontbrekende als concurrent schuldeiser in de boedel opkomen.

Artikel 55a

1. De artikelen 53 tot en met 55 zijn niet van toepassing wanneer de hypotheek rust op een luchtvaartuig dat teboekstaat in de openbare registers, bedoeld in Boek 3, titel 1, afdeling 2, van het Burgerlijk Wetboek, of in een verdragsregister als bedoeld in artikel 1300, onder d, van Boek 8.
2. Hypotheekhouders wier rechten rusten op luchtvaartuigen als bedoeld in het vorige lid, en andere schuldeisers die op grond van artikel 1317 van Boek 8 van het Burgerlijk Wetboek een voorrecht op het luchtvaartuig hebben, kunnen hun recht uitoefenen, alsof er geen faillissement was. Artikel 53 tweede en derde lid is van overeenkomstige toepassing.
3. De curator kan deze schuldeisers een redelijke termijn stellen om tot uitoefening van hun rechten overeenkomstig het vorige lid over te gaan. Heeft de schuldeiser het luchtvaartuig niet binnen deze termijn verkocht, dan kan de curator het luchtvaartuig verkopen. De rechter-commissaris is bevoegd de termijn op verzoek van de schuldeiser een of meer malen te verlengen.
4. Op verkoop door de curator zijn de artikelen 584d en 584f tot en met 584q van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van overeenkomstige toepassing, met dien verstande dat de curator wordt aangemerkt als beslaglegger uit hoofde van een vordering die niet van enige voorrang is voorzien, en dat met het vonnis van faillietverklaring wordt gehandeld als voorgeschreven voor het proces-verbaal van beslag.
5. De rechter-commissaris in het faillissement kan in dat geval bepalen dat een door hem vast te stellen gedeelte van de algemene faillissementskosten als kosten van de executie in de zin van artikel 584n van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering zal gelden.
6. De curator kan het luchtvaartuig tot op het tijdstip van de verkoop lossen tegen voldoening van het daarop verschuldigde, alsmede van de reeds gemaakte kosten van executie.
7. Artikel 55 is van overeenkomstige toepassing.

Artikel 56

1. De schuldeiser die retentierecht heeft op een aan de schuldenaar toebehorende zaak, verliest dit recht niet door de faillietverklaring.
2. De zaak kan door de curator worden opgeëist en met toepassing van artikel 96 of artikel 169 vierde en vijfde lid worden verkocht, onverminderd de voorrang, aan de schuldeiser in artikel 292 van Boek 3 van het Burgerlijk

Wetboek toegekend. De curator kan ook, voorzover dit in het belang is van de boedel, de zaak in de boedel terugbrengen door voldoening van de vordering waarvoor het retentierecht kan worden uitgeoefend.

3. De schuldeiser kan de curator een redelijke termijn stellen om tot toepassing van het vorige lid over te gaan. Heeft de curator de zaak niet binnen deze termijn verkocht, dan kan de schuldeiser haar verkopen met overeenkomstige toepassing van de bepalingen betreffende parate executie door een pandhouder of, als het een registergoed betreft, die betreffende parate executie door een hypotheekhouder. De rechter-commissaris is bevoegd de termijn op verzoek van de curator een of meer malen te verlengen.
4. Betreft het een registergoed, dan dient de schuldeiser, op straffe van verval van het recht van parate executie, binnen veertien dagen na het verstrijken van de in het vorige lid bedoelde termijn, aan de curator bij exploit aan te zeggen dat hij tot executie overgaat, en dit exploit in de openbare registers te doen inschrijven.

Artikel 56a

1. Indien tot het vermogen van de gefailleerde onder bewind staande goederen behoren en zich schuldeisers ter verificatie hebben aangemeld, die deze goederen onbelast met het bewind kunnen uitwinnen, zal de curator deze goederen van de bewindvoerder opeisen, onder zijn beheer nemen en te gelde maken, voor zover dit voor de voldoening van deze schuldeisers uit de opbrengst nodig is. Door de opeising eindigt het bewind over het goed. De opbrengst wordt overeenkomstig deze wet onder deze schuldeisers verdeeld, voor zover zij zijn geverifieerd. De curator draagt hetgeen na deze verdeling van de opbrengst over is, aan de bewindvoerder af, tenzij de andere schuldeisers de onder bewind staande goederen onder de last van het bewind kunnen uitwinnen in welk geval het restant overeenkomstig deze wet onder deze laatste schuldeisers verdeeld wordt.
2. Indien zich slechts schuldeisers ter verificatie hebben aangemeld die de goederen onder de last van het bewind kunnen uitwinnen, worden deze goederen door de curator overeenkomstig de artikelen 96 of 169, vierde en vijfde lid, onder die last verkocht.
3. Buiten de gevallen, bedoeld in de vorige leden, blijven de onder bewind staande goederen buiten het faillissement en wordt slechts aan de curator uitgekeerd wat de goederen netto aan vruchten hebben opgebracht.
4. De bewindvoerder is te allen tijde, zodra de curator dit verlangt, verplicht aan deze rekening en verantwoording af te leggen.

Artikel 56b

1. Zijn krachtens het vorige artikel goederen buiten het faillissement gebleven en heeft de bewindvoerder opgehouden de schuldeisers te betalen die deze goederen onbelast met bewind kunnen uitwinnen, dan kan de kantonrechter die de faillietverklaring heeft uitgesproken op verzoek van

ieder van deze schuldeisers die niet in het faillissement kan opkomen, de curator opdragen ook het beheer van deze goederen op zich te nemen en voor de vereffening te hunnen behoeve zorg te dragen.

2. De bepalingen betreffende faillietverklaring en faillissement zijn van overeenkomstige toepassing.

Artikel 57

1. De echtgenoot van de gefailleerde neemt alle goederen die hem toebehoren en niet in de huwelijksgemeenschap vallen, terug.
 2. De aanbrengrst van de bij huwelijkse voorwaarden buiten de gemeenschap gehouden rechten aan toonder en zaken die geen registergoederen zijn, kan slechts worden bewezen zoals bij artikel 130 van Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek ten opzichte van derden is voorgeschreven.
 3. Van de aan de echtgenoot van de gefailleerde opgekomen rechten aan toonder en zaken die geen registergoederen zijn, welke buiten de gemeenschap vallen ingevolge artikel 94 tweede lid van Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek, de huwelijkse voorwaarden, dan wel een bepaling als bedoeld in artikel 121a van Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek, moet, in geval van geschil, door beschrijving of bescheiden blijken.
 4. De goederen, voortgesproten uit de belegging of wederbelegging van gelden aan de echtgenoot van de gefailleerde buiten de gemeenschap toebehorende, worden insgelijks door die echtgenoot teruggenomen, mits de belegging of wederbelegging, in geval van geschil, door voldoende bescheiden, ten genoegen van de rechter, zij bewezen. Op de belegging of wederbelegging is artikel 95 eerste lid, eerste volzin, van Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek van toepassing.
 5. Indien de goederen aan de echtgenoot van de gefailleerde toebehorende, door de gefailleerde zijn vervreemd, doch de koopprijs nog niet is betaald, of wel de koopprijs nog onvermengd met de failliete boedel aanwezig zijn, kan de echtgenoot zijn recht van terugneming op die koopprijs of op de voorhanden koopprijs uitoefenen.
 6. Voor zijn persoonlijke schuldvorderingen treedt de echtgenoot van de gefailleerde als schuldeiser op.
18. Artikel 58 vervalt.
19. Na artikel 59 worden twee nieuwe artikelen 59a en 59b toegevoegd, luidende als volgt:

Artikel 59a

1. De rechter-commissaris kan op verzoek van elke belanghebbende of ambtshalve bij schriftelijke beschikking bepalen dat elke bevoegdheid van derden tot verhaal op tot de boedel behorende goederen of tot opeising van goederen die zich in de macht van de gefailleerde of de curator bevinden, voor een periode van ten hoogste één maand niet dan met zijn machtiging kan worden uitgeoefend. De rechter-commissaris kan deze periode éénmaal voor ten hoogste één maand verlengen.

2. De rechter-commissaris kan zijn beschikking beperken tot bepaalde derden en voorwaarden verbinden zowel aan zijn beschikking als aan de machtiging van een derde tot uitoefening van een aan deze toekomende bevoegdheid.
3. Gedurende de in lid 1 bedoelde perioden lopen aan of door de derden ter zake van hun bevoegdheid gestelde termijnen voort, voor zover dit redelijkerwijze noodzakelijk is om de derde dan wel de curator in staat te stellen na afloop van de periode zijn standpunt te bepalen. Degene die de termijn heeft gesteld kan opnieuw een redelijke termijn stellen.
4. De in de eerste volzin van lid 1 bedoelde beslissing kan ook op verlangens van de aanvrager van het faillissement of van de schuldenaar worden gegeven in het vonnis van faillietverklaring.

Artikel 59b

De faillietverklaring van een openbare of stille vennootschap brengt niet het faillissement van de voor de schulden der vennootschap verbonden vennoten mee.

20. In artikel 62 derde lid wordt de zinsnede ‘de artikelen 145, tweede lid, 151 en 153’ vervangen door: de artikelen 150 tot en met 154.
21. In artikel 63 eerste lid wordt na het woord ‘artikelen’ ingevoegd: 55a, derde lid, 59a.
22. In artikel 64 tweede lid wordt de zinsnede ‘en 54, tweede lid’ vervangen door: 54, tweede lid, 56, tweede en derde lid, en 56a, eerste lid.
23. Artikel 72 gewijzigd als volgt:
 - (1). het woord ‘inzage’ wordt vervangen door: raadpleging;
 - (2). de zinsnede ‘boeken en bescheiden’ wordt vervangen door: boeken, bescheiden en andere gegevensdragers.
24. In artikel 87 wordt na ‘bescheiden’ ingevoegd: en andere gegevensdragers.
25. In artikel 88 eerste lid wordt de zinsnede ‘door de kantonrechter’ vervangen door: door een notaris.
26. Artikel 94 tweede lid komt te luiden:
Protesten, exploitatie, verklaringen en termijnstellingen betreffende de boedel geschieden door en aan de curator.
25. In artikel 99 wordt de zinsnede ‘dadingen te treffen en akkoorden of schikkingen aan te gaan’ vervangen door: vaststellingsovereenkomsten of schikkingen aan te gaan.
26. In artikel 105 eerste lid wordt de zinsnede ‘recht van terughouding’ vervangen door: retentierecht.

27. In artikel 106 wordt het woord ‘aantekeningen’ tweemaal vervangen door: administratie.
28. In artikel 108 eerste en tweede lid wordt de zinsnede ‘recht van terughouding’ telkens vervangen door: retentierecht.
29. In artikel 114 eerste lid tweede volzin, wordt de zinsnede ‘recht van terughouding’ vervangen door: retentierecht.
30. In artikel 115 eerste lid wordt het woord ‘gemachtigde’ vervangen door: gevolmachtigde.
31. Artikel 127 komt te luiden:
 1. Schuldeisers, wier vorderingen door pand, hypotheek of retentierecht gedekt of op een bepaald voorwerp bevoorrecht zijn, maar die kunnen aantonen dat een deel hunner vordering vermoedelijk niet batig gerangschikt zal kunnen worden op de opbrengst der verbonden goederen, kunnen verlangen dat aan hen voor dat deel de rechten van concurrente schuldeisers worden toegekend met behoud van hun recht van voorrang.
 2. Het bedrag waarvoor pand- en hypotheekhouders batig gerangschikt kunnen worden, wordt bepaald met inachtneming van artikel 483e van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering met dien verstande dat voor het tijdstip van het opmaken van de staat in de plaats treedt de aanvang van de dag waarop de faillietverklaring werd uitgesproken.
32. Artikel 130 vervalt.
33. Artikel 131 tweede en derde lid wordt vervangen door:

Een hoofdelijke schuldenaar kan, zo nodig voorwaardelijk, worden toegelaten voor de bedragen waarvoor hij op de gefailleerde, krachtens hun onderlinge rechtsverhouding als hoofdelijke medeschuldenaren, een vordering heeft verkregen of zal verkrijgen. De toelating geschiedt echter slechts:

 - a. voorzover de schuldeiser daarvoor zelf niet kan opkomen of, hoewel hij het kan, niet opkomt;
 - b. voor het geval de schuldeiser gedurende het faillissement voor het gehele bedrag waarvoor hij is opgekomen, wordt voldaan;
 - c. voorzover om een andere reden de toelating geen voor de concurrente schuldeisers nadelige invloed heeft op de aan hen uit te keren percenten.
34. Artikel 138 eerste lid komt te luiden:

Van de stemming over het akkoord zijn uitgesloten de schuldeisers aan wier vordering voorrang verbonden is, daaronder begrepen diegenen wier voorrang betwist wordt, tenzij zij, vóór de aanvang der stemming, van hun voorrang ten behoeve van den boedel afstand mochten doen.

35. Artikel 140 komt te luiden:
Tot het aannemen van het akkoord wordt vereist de toestemming van tweederde der erkende en der voorwaardelijk toegelaten concurrente schuldeisers, welke drievierde van het bedrag der door geen voorrang gedekte erkende en voorwaardelijk toegelaten schuldvorderingen vertegenwoordigen.
36. In artikel 148 tweede lid onder 1^o, vervalt de zinsnede ‘met inbegrip van de zaken, waarop recht van terughouding wordt uitgeoefend,’.
37. In artikel 152 eerste lid wordt vóór het woord ‘mede-schuldenaren’ toegevoegd: andere.
38. Artikel 154 tweede lid wordt gewijzigd als volgt:
(1). het woord ‘goederen’ vervangen door: zaken;
(2). de zinsnede ‘boeken en papieren’ wordt vervangen door: boeken, papieren en andere gegevensdragers.
39. In artikel 166 zesde lid wordt de zinsnede ‘door pand of hypotheek’ vervangen door: door pand, hypotheek of retentierecht.
40. Artikel 169 zesde lid vervalt.
41. Artikel 172 tweede lid komt te luiden:
Voor de concurrente schuldeisers worden de door de rechter-commissaris te bepalen percenten uitgetrokken. Voor de schuldeisers die voorrang hebben, ongeacht of deze betwist wordt, en die niet reeds overeenkomstig artikel 53 of 56 derde lid voldaan zijn wordt het bedrag uitgetrokken waarvoor zij batig gerangschikt kunnen worden op de opbrengst der goederen waarop hun voorrang betrekking heeft. Zo dit minder is dan het gehele bedrag van hun vorderingen, worden voor het ontbrekende - zo de goederen waarop hun vordering betrekking heeft nog niet verkocht zijn, voor hun hele vordering - gelijke percenten als voor de concurrente schuldeisers uitgetrokken.
42. Artikel 174 komt te luiden:
De algemene faillissementskosten worden omgeslagen over ieder deel van de boedel, met uitzondering van hetgeen na een executie overeenkomstig artikel 53 of 56 derde lid tweede volzin, toekomt aan de pand- of hypotheekhouders, aan de schuldeisers met retentierecht en aan de beperkt gerechtigden, huurders wier recht door de executie is vervallen of verloren gegaan, maar met inbegrip van hetgeen krachtens een zodanige executie aan de curator is uitgekeerd ten behoeve van een schuldeiser die boven een of meer van voormelde personen bevoorrecht was.
43. In artikel 179 wordt de zinsnede ‘het op het verzet gewezen vonnis’ vervangen door: de op het verzet gegeven beschikking.
44. Artikel 180 komt te luiden:

1. Door levering ingevolge verkoop door de curator en de voldoening van de koopprijs gaan alle op het verkochte goed rustende hypotheeken teniet en vervallen de beperkte rechten die niet tegen alle geverifieerde schuldeisers ingeroepen kunnen worden.
 2. De rechter-commissaris geeft desverlangd aan de koper een verklaring af van dit tenietgaan en vervallen. De verklaring kan bij of na de levering in de registers worden ingeschreven. Zij machtigt dan de bewaarder der registers tot doorhaling van de betrokken inschrijvingen.
 3. Op verkoop, door de curator, van tot de boedel behorende schepen, is artikel 575 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering toepasselijk.
45. Artikel 182 komt te luiden:
Indien enig goed met betrekking waartoe een schuldeiser voorrang heeft, wordt verkocht nadat hem ingevolge artikel 171 in verband met het slot van artikel 172, reeds een uitkering is gedaan, wordt hem bij een volgende uitdeling het bedrag waarvoor hij op de opbrengst van goed batig gerangschikt is, niet anders uitgekeerd dan onder aftrek van de percenten die hij reeds tevoren over dit bedrag ontving.
46. In artikel 185 tweede lid wordt de zinsnede ‘boeken en papieren’ vervangen door: boeken, papieren en andere gegevensdragers.
47. De negende afdeling van Titel I (inhoudende de artikelen 190 tot en met 194) vervalt.
48. Artikel 197 eerste lid komt te luiden:
Gelijke verplichting tot vergoeding jegens de boedel rust op hem die zijn vordering of zijn schuld geheel of gedeeltelijk aan een derde overdraagt, die daardoor in staat wordt gesteld buiten Suriname een door deze wet niet toegelaten verrekening in te roepen.
49. In artikel 198 vervalt de zinsnede ‘, ook in geval van artikel 190’.
50. Het tweede lid van artikel 219 komt te luiden:
Artikel 57 vindt overeenkomstige toepassing.
51. Artikel 220 komt te luiden:
1. Gedurende de surséance kan de schuldenaar niet tot betaling zijner in artikel 223 bedoelde schulden worden genoodzaakt en blijven alle tot verhaal van die schulden aangevangen executies geschorst.
 2. De gelegde beslagen vervallen en de schuldenaar, die zich in gijzeling bevindt, wordt daaruit ontslagen, zodra de uitspraak, houdende definitieve verlening der surséance of homologatie van het akkoord, in kracht van gewijsde is gegaan, beide tenzij de kantonrechter op verzoek van de bewindvoerders reeds een vroeger tijdstip daarvoor heeft bepaald. De inschrijving van een desbetreffende, op verzoek van de bewindvoerders af

te geven verklaring van de kantonrechter, machtigt de bewaarder van de openbare registers tot doorhaling.

3. Het in het eerste en tweede lid bepaalde vindt geen toepassing ten aanzien van executies en beslagen ten behoeve van vorderingen waaraan voorrang is verbonden, voorzover het de goederen betreft, waarop de voorrang rust.
4. Ter zake van schulden waarvoor het eerste lid geldt, is artikel 32 van overeenkomstige toepassing.

52. Artikel 222 komt te luiden:

De surséance werkt niet ten aanzien van:

- 1°. vorderingen waaraan voorrang is verbonden, behoudens voorzover zij niet kunnen worden verhaald op de goederen waarop de voorrang rust;
- 2°. vorderingen wegens kosten van levensonderhoud of van verzorging en opvoeding, verschuldigd krachtens de wet en vastgesteld bij overeenkomst of rechterlijke uitspraak, behoudens voorzover het gaat om vóór de aanvang der surséance vervallen termijnen, waarvan de kantonrechter het bedrag heeft vastgesteld, waarvoor de surséance werkt;
- 3°. termijnen van huurkoop.

53. In artikel 223 vervalt de zinsnede ‘, behoudens overeenkomstige toepassing van het zesde lid van artikel 169’.

54. De artikelen 224 tot en met 226 worden vervangen door:

Artikel 224

1. Degene die zowel schuldenaar als schuldeiser van de boedel is, kan zijn schuld met zijn vordering op de boedel verrekenen, indien beide zijn ontstaan vóór de aanvang van de surséance of voortvloeien uit een handeling vóór de aanvang van de surséance met de schuldenaar verricht.
2. De vordering op de schuldenaar wordt zo nodig berekend naar de regels in de artikelen 125 en 126 gesteld.
3. Van de zijde van de boedel kan geen beroep worden gedaan op artikel 136 van Boek 6 van het Burgerlijk Wetboek.

Artikel 225

1. Niettemin is degene die een schuld aan de boedel of een vordering op de boedel vóór de aanvang van de surséance van een derde heeft overgenomen, niet bevoegd tot verrekening, indien hij bij de overneming niet te goeder trouw heeft gehandeld.
2. Na de aanvang van de surséance overgenomen vorderingen of schulden kunnen niet worden verrekend.
3. De artikelen 51 en 52 zijn van overeenkomstige toepassing.

Artikel 226

1. Indien een wederkerige overeenkomst bij de aanvang van de surséance zowel door de schuldenaar als door zijn wederpartij in het geheel niet of slechts gedeeltelijk is nagekomen en de schuldenaar en de bewindvoerder zich niet binnen een hun daartoe schriftelijk door de wederpartij gestelde

redelijke termijn bereid verklaren de overeenkomst gestand te doen, verliezen zij het recht hunnerzijds nakoming van de overeenkomst te vorderen.

2. Indien de schuldenaar en de bewindvoerder zich wel tot nakoming van de overeenkomst bereid verklaren, zijn zij verplicht desverlangd voor deze nakoming zekerheid te stellen.
3. Het eerste en tweede lid zijn niet van toepassing op overeenkomsten, waarbij de schuldenaar slechts verbintenissen op zich heeft genomen tot door hem persoonlijk te verrichten handelingen.

Artikel 226a

Voor vorderingen die de wederpartij uit hoofde van ontbinding of vernietiging van een vóór de aanvang van de surséance met de schuldenaar gesloten overeenkomst op deze heeft verkregen, of die strekken tot schadevergoeding ter zake van tekortschieten in de nakoming van een vóór de aanvang van de surséance op deze verkregen vordering, kan zij opkomen op de voet, in artikel 223 bepaald.

55. In artikel 227 wordt de zinsnede ‘in het geval, bedoeld bij het vorig artikel’ vervangen door: in het geval van artikel 226.
56. Artikel 229 komt als volgt te luiden:
 1. Zodra de surseance een aanvang heeft genomen, kan de schuldenaar, met inachtneming van het bij artikel 218 bepaalde, aan werknemers in zijn dienst, de arbeidsovereenkomst opzeggen, met inachtneming van de overeengekomen of wettelijke termijnen, met dien verstande echter, dat in elk geval de arbeidsovereenkomst kan worden geëindigd door opzegging met een termijn van zes weken of, indien de termijn, omschreven in artikel 672 tweede lid van Boek 7 van het Burgerlijk Wetboek langer is dan zes weken, met inachtneming van die termijn.
 2. Zodra de surseance een aanvang heeft genomen, behoeft bij opzegging der arbeidsovereenkomst door werknemers in dienst van de schuldenaar het bepaalde in artikel 672 derde lid van Boek 7 van het Burgerlijk Wetboek niet in acht te worden genomen.
 3. Van de aanvang der surseance af zijn het loon en de met de arbeidsovereenkomst samenhangende premieschulden boedelschuld.
 4. Dit artikel is van overeenkomstige toepassing op agentuurovereenkomsten.
57. In artikel 231 wordt de zinsnede ‘medeschuldenaren en borgen’ vervangen door: borgen en andere medeschuldenaren.

58. Na artikel 231 wordt een nieuw artikel 231a toegevoegd, luidende als volgt:

Artikel 231a

1. De kantonrechter kan op verzoek van de schuldenaar of de bewindvoerder bepalen dat elke bevoegdheid van derden tot verhaal op tot de boedel behorende goederen of tot opeising van goederen die zich in de macht van

- de schuldenaar bevinden, voor een periode van ten hoogste één maand niet kan worden uitgeoefend dan met zijn machtiging. De kantonrechter kan die periode éénmaal voor ten hoogste één maand verlengen.
2. De kantonrechter kan zijn beschikking beperken tot bepaalde derden en daaraan voorwaarden verbinden. De kantonrechter kan voorwaarden verbinden aan een door hem gegeven machtiging van een derde tot uitoefening van een aan deze toekomende bevoegdheid.
 3. Gedurende de in het eerste lid bedoelde perioden lopen aan of door de derden ter zake van hun bevoegdheid gestelde termijnen voort, voorzover dit redelijkerwijze noodzakelijk is om de derde dan wel de schuldenaar en de bewindvoerder in staat te stellen na afloop van de periode hun standpunt te bepalen. De wederpartij kan hun daartoe opnieuw een redelijke termijn stellen.
59. Artikel 246, tweede lid, komt te luiden:
Vorderingen, ten aanzien waarvan de surséance niet werkt, komen voor indiening niet in aanmerking. Heeft nochtans indiening plaats gehad, dan werkt de surséance ook ten aanzien van die vorderingen en gaat een aan de vordering verbonden voorrecht, retentierecht, pandrecht of hypotheek verloren. Een en ander geldt niet voorzover de vordering vóór de aanvang der stemming wordt teruggenomen.
60. Artikel 247 wordt gewijzigd als volgt:
(1). de zinsnede ‘de aantekeningen’ worden vervangen door: de administratie;
(2). de zinsnede ‘inzage zijner aantekeningen en der’ wordt vervangen door: raadpleging van zijn administratie en van de.
61. Aan artikel 257 eerste lid wordt een volzin toegevoegd, luidende: Geen toestemming is vereist van een erkende of toegelaten schuldeiser, voor zover zijn schuldvordering is gegrond op een verbeurde dwangsom.
62. Artikel 261 tweede lid, onder 1^o, komt te luiden:
indien de baten van de boedel de bij het akkoord bedongen som te boven gaan.
63. Aan het slot van de Faillissementswet worden twee nieuwe artikelen 275 en 276, het eerste met opschrift, toegevoegd, luidende als volgt:

Algemene slotbepaling
Artikel 275

De Algemene termijnenwet is niet van toepassing op de termijnen, gesteld in de artikelen 35, 36, 228 en 229.

Artikel 276

Deze wet wordt aangehaald als Faillissementswet.

ARTIKEL IV
Wijziging van de Wet Notarisambt

In de Wet Notarisambt (G.B. 1868 no. 14, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 1997 no. 57) worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- A. In het Eerste Hoofdstuk wordt in artikel 5 tweede lid het woord ‘artikel 738’ vervangen door: artikel 878.
- B. In het Tweede Hoofdstuk wordt in artikel 15 de zinsnede ‘vergoeding van kosten, schade en interesten’ vervangen door: schadevergoeding.
- C. Het Derde Hoofdstuk wordt gewijzigd als volgt:
 - 1. Artikel 17 komt te luiden:
 - 1. Notarissen mogen geen akten verlijden waarin zichzelf, hun echtgenoten of hun bloed- of aanverwanten in de rechte linie zonder onderscheid van graden en in de zijlinie tot de derde graad ingesloten, hetzij in persoon of door een vertegenwoordiger als partij optreden, hetzij zulk een partij vertegenwoordigen.
 - 2. Dit verbod is echter niet van toepassing in de gevallen dat de voormelde echtgenoten, en bloed- en aanverwanten als kopers, huurders, aannemers of borgen verschijnen in akten, waarbij in het openbaar gehouden verkopen, verhuringen, of aanbestedingen worden geconstateerd, of als leden van vergaderingen waarin van het verhandelde door een notaris proces-verbaal wordt opgemaakt.
 - 3. In geval van overtreding mist de akte authenticiteit en voldoet zij niet aan de voorschriften waarin de vorm van een notariële akte wordt geëist.
 - 4. De plaatsvervanger die op aanbevelen van de vervangen notaris is aangewezen mag, behoudens het bepaalde in lid 2, op straffe van hetgeen in het derde lid wordt voorgeschreven, geen akte verlijden waarin de vervangen notaris, diens echtgenoot of diens bloed- of aanverwanten in de rechte linie zonder onderscheid van graden of in de zijlinie tot de derde graad ingesloten, hetzij in persoon of door een vertegenwoordiger als partij optreden, hetzij zulk een partij vertegenwoordigen.
 - 2. Artikel 18 eerste lid wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). het woord ‘vrouw’ wordt vervangen door: echtgenoot;
 - (2). de zinsnede ‘bloedverwanten of aangehuwden’ wordt vervangen door: bloed- of aanverwanten.
 - 3. Na artikel 18 wordt een nieuw artikel 18a toegevoegd, luidende als volgt:

Artikel 18a

Notariële akten die uiterste wilsbeschikkingen inhouden, bevatten geen andere rechtshandelingen.
 - 4. Artikel 20 wordt als volgt gewijzigd:
 - (1). in het eerste lid wordt de zinsnede ‘bloedverwanten of aangehuwden’

wordt vervangen door: bloed- of aanverwanten.

(2). het derde lid komt te luiden:

In geval van overtreding van dit artikel of van artikel 19 mist de akte authenticiteit en voldoet zij niet aan de voorschriften, waarin de vorm van een notariële akte wordt geëist, een en ander behoudens het geval van verzuim van de in artikel 19 voorgeschreven vermelding.

(3). in het vierde lid wordt de zinsnede ‘Bloedverwanten of aangehuwden’ vervangen door: Bloed- of aanverwanten.

5. Artikel 22 komt te luiden:

1. Alle akten moeten de voornamen, de naam en de standplaats van de notaris die de akte verlijdt en, in geval van plaatsvervangende notaris, van de notaris tot wiens protocol de akte behoort, vermelden.

2. Zij moeten bovendien vermelden:

a. naam, voornamen, geboortedatum en -plaats, woonplaats met adres, beroep en burgerlijke staat van de natuurlijke personen die blijkens de akte daarbij als partij optreden;

b. aard, naam en woonplaats met adres van de rechtspersonen die blijkens de akte daarbij als partij optreden;

c. dezelfde gegevens ten aanzien van natuurlijke personen en rechtspersonen die blijkens de akte de voormelde partijen vertegenwoordigen, alsmede de grond van hun bevoegdheid, telkens met dien verstande dat, zo opgave van één of meer dezer gegevens niet mogelijk is, de redenen daarvan worden vermeld;

d. naam, voornamen, geboortedatum en -plaats en burgerlijke staat van iedere getuige, indien de akte in tegenwoordigheid van getuigen wordt verleden, alsmede van de getuigen, bedoeld in het vorige artikel;

e. de plaats, het jaar, de maand en de dag, waarop de akte is verleden.

3. Indien het betreft een akte, bestemd om te worden ingeschreven in de openbare registers, bedoeld in artikel 16 eerste lid van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek, en de vermelding van uur en minuut, waarop die akte is verleden, in verband met die inschrijving van belang kan zijn, moeten ook deze worden vermeld.

4. Indien de akte de plaats, het jaar, de maand of de dag niet vermeld, mist zij authenticiteit en voldoet zij niet aan de voorschriften waarin de vorm van een notariële akte wordt geëist.

6. In artikel 23 eerste lid wordt na de zinsnede ‘worden geschreven’ toegevoegd: of op andere wijze duurzaam op het materiaal gesteld.

7. Artikel 25 wordt gewijzigd als volgt:

(1). aan het derde lid wordt een volzin toegevoegd, luidende als volgt: Onmiddellijk voordat de notaris de akte ondertekent, neemt hij het uur en de minuut van zijn ondertekening in de akte op.

(2). het vierde lid komt te luiden:

Bij overtreding van elke der genoemde bepalingen mist de akte

authenticiteit en voldoet zij niet aan de voorschriften waarin de vorm van een notariële akte wordt geëist.

8. Na het tweede lid van artikel 27 wordt, onder vernummering van het derde lid tot vierde lid, een nieuw derde lid toegevoegd, luidende als volgt:

3. De notaris verklaart in de akte dat hem van het bestaan van de volmacht genoegzaam is gebleken. Indien hij het bestaan van een mondelinge volmacht niet genoegzaam gebleken acht, kan hij overlegging van een schriftelijke volmacht verlangen.

9. In artikel 31 tweede lid wordt de zinsnede ‘vergoeding van kosten, schade en interesten’ vervangen door: schadevergoeding.

10. Artikel 31a komt te luiden:

De notaris is verplicht bij de vermelding krachtens artikel 89 tweede lid van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek van de titel van overdracht in de akte van levering steeds ook de geldelijke tegenprestatie te vermelden, ook al is deze voor de overdracht zonder belang. Zo met het oog op de inschrijving een uittreksel wordt afgegeven, is de notaris verplicht deze vermelding ook daarin op te nemen.

11. Artikel 32 wordt gewijzigd als volgt:

(1). in het eerste lid wordt de zinsnede ‘vergoeding van kosten, schade en interesten’ vervangen door: schadevergoeding;

(2). het tweede lid komt te luiden:

Van deze verplichting zijn uitgezonderd akten van huwelijksaangifte en huwelijks toestemming, van bekendheid, van volmacht of machtiging, van verklaring van het in leven zijn van personen en van het aan hen toebehoren van goederen, van kwijting, van aanbod van betaling, van protest, van erfrecht, van verbetering of aanvulling als bedoeld in de artikelen 23, 42 en 43 van de Wet openbare registers, van verklaring van waardeloosheid van inschrijving in de openbare registers en van vermindering van bedragen waarvoor hypotheek is gevestigd, van verandering van een in een ingeschreven stuk gekozen woonplaats, van doorhaling of vermindering van verbanden en aantekeningen op de grootboeken der nationale schuld, benevens andere akten, waarvan de uitgifte in originali bij wettelijke regeling is toegelaten.

12. Na artikel 32 wordt een nieuw artikel 32a toegevoegd, luidende als volgt:

Artikel 32a

Na de dood van de erflater moet de notaris een onderhandse uiterste wil die hem gesloten is ter hand gesteld, aanbieden aan de kantonrechter van het sterfhuis. De kantonrechter zal de uiterste wil openen en procesverbaal opmaken van de aanbieding en de opening van de uiterste wil, alsmede van de staat waarin deze zich bevindt, en dit stuk daarna aan de notaris die de aanbieding heeft gedaan, teruggeven.

13. In artikel 34, aan het slot, vervalt de zinsnede ‘, en op huwelijkscontracten, voorzover dezelve schenkingen ter zake des doods behelzen’.

14. Na artikel 35 worden twee nieuwe artikelen 35a en 35b toegevoegd, luidende als volgt:

Artikel 35a

De erflater kan bij uiterste wilsbeschikking bepalen dat de in artikel 35, eerste lid, bedoelde afschriften, uittreksels en grossen van zijn uiterste wil niet mogen worden uitgegeven noch inzage in zijn uiterste wil mag worden verleend, voor zijn lijk is begraven of gecremeerd, met dien verstande dat zodanig uitstel niet meer mag bedragen dan vijf dagen na het overlijden van de erflater.

Artikel 35b

1. De notaris geeft van tot zijn protocol behorende verklaringen van erfrecht desverlangd afschriften uit aan degenen die daarbij belang hebben in verband met een rechtsverhouding waarin zij tot de erflater stonden. Eveneens geeft de notaris van tot zijn protocol behorende notariële akten, houdende uiterste wilsbeschikkingen, desverlangd uittreksels uit aan personen als bedoeld in de eerste zin, doch alleen voor wat betreft dat gedeelte van de akte dat betrekking heeft op feiten als bedoeld in artikel 188 van Boek 4 van het Burgerlijk Wetboek.
2. Artikel 35a is van overeenkomstige toepassing.

15. In artikel 36 wordt het woord ‘olographische’ vervangen door: onderhandse.

16. In artikel 37 wordt de zinsnede ‘vergoeding van kosten, schade en interesten’ vervangen door: schadevergoeding.

17. Artikel 38 wordt aldus gewijzigd:

- (1). in het derde lid wordt de zinsnede ‘boedelscheidingen’ vervangen door: akten van verdeling van een gemeenschap;
- (2). na het derde lid wordt een vierde lid toegevoegd, luidende als volgt:
Geen grossen mogen worden uitgegeven van een verklaring van erfrecht als bedoeld in artikel 188 van Boek 4 van het Burgerlijk Wetboek of een notariële verklaring als bedoeld in artikel 26, artikel 27 derde lid, artikel 30, artikel 31 onderdeel b, in verbinding met artikel 26 eerste lid en de artikelen 34, 35 en 36 van de Wet openbare registers.

18. Aan artikel 40 tweede lid wordt een volzin toegevoegd, luidende als volgt:
Het zegel wordt tevens gebezigd voor de verzegeling, bedoeld in artikel 658 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering.

- D. In het Vierde Hoofdstuk wordt in artikel 47 eerste lid de zinsnede 'bloedverwanten of aangehuwden' vervangen door: bloed- of aanverwanten.

ARTIKEL V

Wijziging van de overige wetgeving

- A. In de **Algemene Kinderbijslagregeling** (S.B. 1973 no. 107) wordt artikel 2 tweede lid vervangen door:
Met inachtneming van het in het vorige lid bepaalde, komen voor kinderbijslag in aanmerking de kinderen tot wie de belanghebbende in familierechtelijke betrekkingen staat.
- B. De **Ambtenarenpensioenwet 1972** (G.B. 1972 no. 150, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 1997 no. 13) wordt gewijzigd als volgt:
1. Artikel 37 wordt aldus gewijzigd:
 - (1). de zinsnede 'zijn minderjarige wettige, gewettigde of erkende kinderen' wordt vervangen door: zijn kinderen tot wie hij in familierechtelijke betrekking stond die de leeftijd van 21 jaren nog niet hebben bereikt en niet gehuwd zijn of gehuwd geweest zijn;
 - (2). de zinsnede 'tenzij zij zijn gewettigd of erkend' wordt gewijzigd in: tenzij, anders dan uit huwelijk, de familierechtelijke betrekking is ontstaan.
 2. Artikel 38 komt te luiden:
Eveneens recht op wezenpensioen hebben na het overlijden van een mannelijke overheidsdienaar, gewezen overheidsdienaar of gepensioneerde overheidsdienaar zijn kinderen tot wie hij niet in familierechtelijke betrekking stond die de leeftijd van 21 jaren nog niet hebben bereikt en niet zijn gehuwd of gehuwd geweest zijn, mits zij zijn geboren voor zijn ontslag is ingegaan en mits hem ten behoeve van deze kinderen ten tijde van zijn overlijden een onderhoudsplicht krachtens artikel 394 van Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek was opgelegd, dan wel door hem bij authentieke akte een onderhoudsplicht was erkend.
- C. De **Bepalingen op de rechtspleging inzake van belastingen in Suriname** (G.B. 1869 no. 23, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 1981 no. 183) wordt gewijzigd als volgt:
1. Artikel 6 tweede lid komt te luiden:
Het voorrecht gaat boven alle andere voorrechten met uitzondering van die van de artikelen 287 en 288 onder a van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek, alsmede dat van artikel 284 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek voorzover de kosten zijn gemaakt na de dagtekening van het aanslagbiljet. Het voorrecht gaat tevens boven pand, voorzover het pandrecht rust op een zaak of vrucht als bedoeld in artikel 11, die zich bevindt in het bezit van de

schuldenaar of in het huis, op de plantage of het erf, door hem bewoond of bij hem in gebruik en tegen inbeslagneming waarvan derden zich op die grond niet kunnen verzetten. Het behoudt deze rang in geval van faillissement van de belastingschuldige, ongeacht of tevoren inbeslagneming heeft plaatsgevonden.

2. Artikel 11 komt te luiden:

Behoudens in het geval dat een recht van terugvordering bestaat jegens degene die een zaak onrechtmatig of van een onbevoegde heeft verkregen, kunnen derden echter nimmer verzet in rechte doen tegen de inbeslagneming ter zake van belastingen, bijdragen, vergoedingen, verhogingen en boeten, van roerende zaken, tot stoffering van een huis of ten gebruike van een plantage diendende, alsmede van ingeogste vruchten, wanneer die zaken of vruchten zich tijdens de inbeslagneming bevinden in het bezit van de schuldenaar of in het huis, op de plantage of het erf, door hem bewoond of bij hem in gebruik.

3. Artikel 17 wordt gewijzigd als volgt:

(1). in het derde lid wordt de zinsnede ‘de artikelen 349 tot en met 353’ vervangen door: Boek 2, titel 2, afdeling 2;

(2). in het vierde lid vervalt de zinsnede ‘naar artikel 39 van de Arbeidswet’.

4. Artikel 21 wordt gewijzigd als volgt:

(1). in het eerste lid vervalt de zinsnede ‘ingevolge de artikelen 321 en 322 van het Surinaamsche Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering’.

(2). het derde lid komt te luiden:

Behoudens in het geval dat een recht van terugvordering bestaat jegens degene die een zaak onrechtmatig of van een onbevoegde heeft verkregen, kunnen derden geen verzet in rechte tegen de inbeslagneming dezer goederen doen.

5. Artikel 25 komt te luiden:

Op de zaken begrepen in de beslagen ingevolge de artikelen 19 en volgende van dit besluit gedaan kan niet opnieuw beslag gelegd worden. Desverlangd toont de schuldenaar, indien hem zaken ter bewaring zijn overgelaten, het bij artikel 22 van dit besluit bedoelde geschrift, bevattende de omschrijving van die zaken aan de deurwaarder.

D. In de **Bepalingen tot regeling van het ambt van Hypotheekbewaarder en van diens boekhouding in Suriname** (G.B. 1868 no. 16, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 1997 no. 46) wordt voor titel I een artikel A toegevoegd, luidende als volgt:

Artikel A

De onderhavige bepalingen worden toegepast voorzover zij verenigbaar zijn met de Wet openbare registers.

- E. In de **Comptabiliteitswet** (G.B. 1952 no. 111, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2003 no. 76) wordt in artikel 13 eerste lid wordt het woord ‘dading’ vervangen door: vaststellingsovereenkomst.
- F. In het **Decreet Beginselen Grondbeleid** (S.B. 1982 no. 10, zoals gewijzigd bij S.B. 2003 no. 8) wordt in artikel 6 vierde lid de zinsnede ‘artikel 625’ vervangen door: artikel 1 van Boek 5.
- G. In het **Decreet van 19 november 1980, houdende machtiging tot oprichting van de Stichting Staatsziekenfonds** (S.B. 1980 no. 120) wordt artikel 12 eerste lid gewijzigd als volgt:
 (1). onderdeel b komt te luiden: de kinderen met wie een familierechtelijke betrekking bestaat;
 (2). onderdeel d vervalt.
- H. In het **Decreet Politieke Organisaties** (S.B. 1987 no. 61) wordt in artikel 2 eerste lid de zinsnede ‘artikel 1665 e.v.’ vervangen door: Boek 2.

Artikel IX

- I. Het **Decreet van 21 januari 1981 tot herziening van de geldelijke voorzieningen van ministers en onderministers** (S.B. 1988 no. 58) wordt gewijzigd als volgt:
1. Artikel 1 zesde lid wordt als volgt gewijzigd:
 - (1). de zinsnede ‘de minderjarige wettige of erkende natuurlijke kinderen’ wordt vervangen door: de kinderen tot wie de overledene in familierechtelijke betrekking stond die de leeftijd van 21 jaren nog niet hebben bereikt en niet gehuwd zijn of gehuwd geweest zijn.
 - (2). de zinsnede ‘meerderjarige kinderen’ wordt vervangen door: overige kinderen.
 2. Artikel 5 derde lid komt te luiden:
 Onder wezen wordt verstaan kinderen tot wie de overleden minister c.q. onderminister of gewezen minister c.q. gewezen onderminister in familierechtelijke betrekking stond die de leeftijd van 21 jaren nog niet hebben bereikt en niet gehuwd zijn of gehuwd geweest zijn.
- J. Het **Decreet Uitgifte Domeingrond** (S.B. 1982 no. 11, zoals gewijzigd bij S.B. 2003 no. 7) wordt als volgt gewijzigd:
1. Artikel 4 eerste lid komt te luiden:
 De Surinamer aan wie domeingrond is toegewezen en die buiten Suriname woonachtig is, moet in Suriname bij authentieke akte een gevolmachtigde benoemd hebben en bij die gevolmachtigde woonplaats gekozen hebben voor alle zaken die het onderwerp van de volmacht uitmaken, welke

volmachtverlening en woonplaatskeuze ingeschreven moeten worden in de openbare registers, bedoeld in artikel 16 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek.

2. In artikel 28 derde lid wordt de zinsnede ‘artikel 1207 lid 2’ vervangen door: artikel 268 van Boek 3.

K. In de **Handelsnaamwet** (G.B. 1931 no. 65, zoals laatstelijk gewijzigd bij G.B. 1937 no. 121) wordt in artikel 6 eerste lid de zinsnede ‘artikel 1386 en volgende’ vervangen door: titel 3 van Boek 6.

L. De **Huurbeschermingswet 1949** (G.B. 1949 no. 107, zoals gewijzigd bij G.B. 1951 no. 157) wordt ingetrokken.

M. In de **Inkomstenbelasting 1922** (G.B. 1921 no. 112, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2008 no. 9) wordt in artikel 42 derde lid, onder 1°, aanhef, de zinsnede ‘Wetboek van Koophandel’ gewijzigd in: Burgerlijk Wetboek.

N. In de **Ongevallenwet** (G.B. 1947 no. 145, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2001 no. 66) wordt in artikel 8 de zinsnede ‘tussen 3° en 4° van artikel 1179’ vervangen door: tussen b en c van artikel 288 van Boek 3.

O. De **Onteigeningswet** (G.B. 1904 no. 37, geldende tekst G.B. 1952 no. 99) wordt gewijzigd als volgt:

1. In artikel 23 derde lid wordt de zinsnede ‘het tweede en derde lid van artikel 158’ vervangen door: het tweede lid van artikel 173.

2. Artikel 44 komt te luiden:

Wanneer degene aan wie de schadeloosstelling is toegewezen, weigert haar te ontvangen, en bij deurwaardersexploot deswege in gebreke is gesteld, kan de onteigenaar zodra tien dagen zijn verstreken overgaan tot consignatie.

3. In artikel 52 derde lid wordt de zinsnede ‘onteigening van fideï-commissaire goederen’ vervangen door: onteigening van goederen die zijn vermaakt onder een ontbindende voorwaarde en een daarbij aansluitende opschortende voorwaarde.

4. In artikel 53 wordt aan het slot na de zinsnede ‘van het’ tussengevoegd: oude.

P. De **Personeelswet** wordt (G.B. 1962 no. 195, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 1987 no. 93) gewijzigd als volgt:

1. In artikel 15 derde lid wordt de zinsnede ‘titel VII A van het derde boek’ vervangen door: titel 10 van Boek 7.

2. In artikel 52 wordt artikel 1613a gewijzigd in: artikel 610 van Boek 7.

3. In het Derde Hoofdstuk wordt na titel III een nieuwe titel IV toegevoegd, luidende als volgt:

Titel IV Verjaring van rechtsvorderingen

Artikel 58a

Tenzij in bijzondere wetgeving anders is bepaald, verjaren rechtsvorderingen ter zake van geldelijke aanspraken, verschuldigd krachtens een rechtsverhouding waarop dit hoofdstuk van toepassing of van overeenkomstige toepassing is, door verloop van vijf jaren na de aanvang van de dag, volgend op die waarop de vordering opeisbaar is geworden. De artikelen 316 tot en met 323 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek zijn van toepassing.

- Q. In de **Postspaarbankwet** (G.B. 1975 no. 34) wordt artikel 8 gewijzigd als volgt:
- (1). in het tweede lid wordt de zinsnede ‘artikel 363’ vervangen door: artikel 253l van Boek 1;
 - (2). in het derde lid wordt de zinsnede ‘de tweede afdeling van de Vijftiende titel van het Eerste Boek’ vervangen door: afdeling 6 van titel 14 van Boek 1.

Artikel XVIII

- R. Het **Reglement op de inrichting en samenstelling van de Surinaamse rechterlijke macht** (G.B. 1935 no. 79, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 1994 no. 17) wordt gewijzigd als volgt:
1. Artikel 29 wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). het eerste lid komt te luiden:
In alle geschillen over zaken die ter vrije bepaling van partijen staan, kunnen partijen de beslissing opdragen aan de kantonrechter te harer keuze.
 - (2). in het derde lid wordt de zinsnede ‘Partijen, tot het aangaan van dading of van compromis bevoegd, mogen’ vervangen door: In alle geschillen over zaken die ter vrije bepaling van partijen staan, mogen partijen.
 2. Artikel 35 komt te luiden als volgt:
Alle geschillen over zaken die ter vrije bepaling van partijen staan, kunnen partijen, indien de geschillen daarvoor vatbaar zijn, bij prorogatie ter kennis van het Hof brengen.
- S. De **Vacantiewet 1975** (S.B. 1975 no. 164c, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2001 no. 69) wordt gewijzigd als volgt:

1. De hoofdstukken Algemene bepalingen (inhoudende de artikelen 1 tot en met 6) en De vakantie (inhoudende de artikelen 7 tot en met 12) vervallen.
 2. In artikel 13 eerste lid wordt de zinsnede 'het bij deze wet bepaalde' gewijzigd in: het bij titel 10, afdeling 3, van Boek 7 van het Burgerlijk Wetboek bepaalde.
 3. In artikel 15 wordt de zinsnede 'in deze wet' gewijzigd in: in bij titel 10, afdeling 3, van Boek 7 van het Burgerlijk Wetboek.
 4. In artikel 16 eerste en tweede lid wordt de zinsnede 'deze wet' telkens gewijzigd in: titel 10, afdeling 3, van Boek 7 van het Burgerlijk Wetboek.
 5. In artikel 17 eerste lid wordt de zinsnede 'deze wet' gewijzigd in: titel 10, afdeling 3, van Boek 7 van het Burgerlijk Wetboek.
- T. In de **Vermogensbelasting 1944** (G.B. 1944 no. 185, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2004 no. 152) wordt in artikel 6, onderdeel a, de zinsnede 'huisraad in de zin van artikel 571' vervangen door: inboedel als bedoeld in artikel 5 van Boek 3.
- U. De **Wet auteursrecht 1913** (G.B. 1913 no. 15, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 1981 no. 23) wordt gewijzigd als volgt:
1. Artikel 2 eerste lid wordt vervangen door de volgende twee leden, waarbij het huidige tweede lid derde lid wordt:
 1. Het auteursrecht gaat over bij erfopvolging en is vatbaar voor gehele of gedeeltelijke overdracht.
 2. De levering vereist voor gehele of gedeeltelijke overdracht, geschiedt door een daartoe bestemde akte. De overdracht omvat alleen die bevoegdheden waarvan dit in de akte is vermeld of uit de aard of strekking van de titel noodzakelijk voortvloeit.
 2. De artikelen 28 en 29 worden vervangen door:

Artikel 28

 1. Het auteursrecht geeft aan de gerechtigde de bevoegdheid om roerende zaken, die geen registergoederen zijn en die in strijd met dat recht zijn openbaar gemaakt of een niet geoorloofde verveelvoudiging vormen, als zijn eigendom op te eisen dan wel daarvan de vernietiging of onbruikbaarmaking te vorderen. Gelijke bevoegdheid bestaat ten aanzien van het bedrag van de toegangsgelden, betaald voor het bijwonen van een voordracht, een op- of uitvoering of een tentoonstelling of voorstelling, waardoor inbreuk op het auteursrecht wordt gemaakt.
 2. De bepalingen van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering betreffende beslag en executie tot afgifte van roerende zaken die geen registergoederen zijn, zijn van toepassing. Bij samenloop met een ander

beslag gaat degene die beslag heeft gelegd krachtens dit artikel voor.

3. De rechter kan gelasten dat de afgifte niet plaats vindt dan tegen een door hem vast te stellen, door de eiser te betalen vergoeding.
4. Ten aanzien van onroerende zaken, schepen of luchtvaartuigen, waardoor inbreuk op een auteursrecht wordt gemaakt, kan de rechter op vordering van de gerechtigde gelasten dat de gedaagde daarin zodanige wijziging zal aanbrengen dat de inbreuk wordt opgeheven.

Artikel 29

1. De in artikel 28 eerste lid bedoelde bevoegdheid kan niet worden uitgeoefend ten aanzien van zaken die onder personen berusten, die niet in soortgelijke zaken handeldrijven en deze uitsluitend voor eigen gebruik hebben verkregen, tenzij zij zelf inbreuk op het betreffende auteursrecht hebben gemaakt.
2. De vordering, bedoeld in artikel 28 vierde lid kan slechts worden ingesteld tegen de eigenaar of houder van de zaak, die schuld heeft aan de inbreuk op het betreffende auteursrecht.

V. In de **Wet Bosbeheer** (S.B. 1992 no. 80) wordt in artikel 50 vierde lid de zinsnede ‘artikel 492’ vervangen door: Boek 2, titel 5, afdeling 3.

W. De **Wet Coöperatieve Verenigingen 1944** (G.B. 1944 no. 93, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2004 no. 26) wordt ingetrokken.

X. De **Wet financiële voorzieningen President en Vice-President** (S.B. 1988 no. 55, zoals gewijzigd bij S.B. 1994 no. 79) wordt gewijzigd als volgt:

1. In artikel 3 derde lid wordt de zinsnede ‘de minderjarige wettige, gewettigde of natuurlijk erkende kinderen van de overledene’ vervangen door: de kinderen tot wie de overledene in familierechtelijke betrekking stond die de leeftijd van 21 jaren nog niet hebben bereikt en niet gehuwd zijn of gehuwd geweest zijn.
2. Artikel 7 wordt aldus gewijzigd:
 - (1). in het vijfde lid wordt de zinsnede ‘de minderjarige wettige, gewettigde of natuurlijk erkende kinderen van de overledene’ vervangen door: de kinderen tot wie de overledene in familierechtelijke betrekking stond die de leeftijd van 21 jaren nog niet hebben bereikt en niet gehuwd zijn of gehuwd geweest zijn.
 - (2). in het zesde lid wordt de zinsnede ‘de meerderjarige kinderen’ vervangen door: de overige kinderen.
3. Artikel 8 tweede lid wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). onderdeel b komt te luiden:
de eigen kinderen en pleegkinderen die de leeftijd van 21 jaren nog niet hebben bereikt en niet gehuwd zijn of gehuwd geweest zijn.

- (2). onderdeel c komt te luiden:
de stiefkinderen die als eigen kinderen geheel worden onderhouden en opgevoed en die de leeftijd van 21 jaren nog niet hebben bereikt en niet gehuwd zijn of gehuwd geweest zijn.
4. Artikel 13 tweede lid komt te luiden:
Onder wezen als bedoeld in het eerste lid, worden verstaan de kinderen tot wie de overleden President c.q. Vice-President in familierechtelijke betrekking stond die de leeftijd van 21 jaren nog niet hebben bereikt en niet gehuwd zijn of gehuwd geweest zijn.
- Y. De **Wet geldelijke voorzieningen leden en gewezen leden van De Nationale Assemblée** (S.B. 1988 no. 59, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2005 no. 57) wordt gewijzigd als volgt:
1. In artikel 10 vierde lid wordt de zinsnede ‘de minderjarige wettige of gewettigde kinderen of natuurlijk erkende kinderen van overleden leden of gewezen leden van De Nationale Assemblée van de Republiek Suriname’ vervangen door: de kinderen tot wie de overleden leden of gewezen leden van De Nationale Assemblée van de Republiek Suriname in familierechtelijke betrekking stonden die de leeftijd van 21 jaren nog niet hebben bereikt en niet gehuwd zijn of gehuwd geweest zijn.
 2. In artikel 11 tweede lid, onder B komt onderdeel 2 te luiden:
een bewijs van geboorte der kinderen, alsmede een bewijs van het bestaan van een familierechtelijke betrekking.
- Z. De **Wet houdende Algemene Bepalingen der Wetgeving van Suriname** (geldende tekst G.B. 1918 no. 37, zoals laatstelijk gewijzigd bij G.B. 1945 no. 112) wordt gewijzigd als volgt:
1. Artikel 2 vervalt.
 2. In artikel 8 vervalt de tweede volzin.
 3. Artikel 16 vervalt.
- AA. De **Wet Huurkoop Onroerend Goed** (S.B. 1978 no. 32) wordt gewijzigd als volgt:
1. Aan artikel 1 wordt na lid 2 een nieuw lid 3 toegevoegd, luidende als volgt:
Deze wet is niet van toepassing indien de koper een rechtspersoon is die handelt in de uitoefening van een beroep of bedrijf.
 2. Artikel 8 komt te luiden:
 1. Zowel de huurverkoper als de huurkoper zijn bevoegd de in de artikelen

- 2 en 3 bedoelde notariële akte te doen inschrijven in de openbare registers, bedoeld in artikel 16 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek.
2. Degene die overeenkomstig artikel 3 een rechtsvordering tot vastlegging van de overeenkomst heeft ingesteld kan het instellen daarvan doen inschrijven in bedoelde openbare registers. Wordt de vordering toegewezen en de rechterlijke uitspraak, mits deze in kracht van gewijsde is gegaan, ingeschreven, dan heeft de inschrijving van de in artikel 3 bedoelde notariële akte hetzelfde gevolg, alsof deze inschrijving bij de eerstgenoemde inschrijving was gedaan, mits de inschrijving van de notariële akte is geschied binnen zes maanden nadat de rechterlijke uitspraak in kracht van gewijsde is gegaan.
3. In artikel 9 derde lid wordt de zinsnede ‘het Faillissementsbesluit’ gewijzigd in: de Faillissementswet.
4. Artikel 12 wordt gewijzigd als volgt:
- (1). het derde lid komt te luiden:
 Voorzover het door de huurkoper aan de huurverkoper verschuldigde per termijn minder bedraagt dan het bedrag dat periodiek aan rente en aflossingen aan de hypotheekhouder is verschuldigd, is de huurkoper in afwijking van artikel 29 van Boek 6 van het Burgerlijk Wetboek tot de in het eerste lid bedoelde betaling bevoegd, onverminderd de verplichting van de hypothecaire schuldenaar tot betaling van het restant verschuldigde.
- (2). Het zesde en zevende lid komen te luiden:
6. Bij executoriale verkoop door een hypotheekhouder of een beslaglegger heeft de huurkoper het recht, bedoeld in artikel 269 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek. Maakt de huurkoper van dit recht gebruik, dan is het vierde lid van toepassing.
7. Indien reeds vóór de inschrijving bedoeld in artikel 8 een hypotheekakte betreffende het in huurkoop verkochte goed was ingeschreven, kan de overdracht van het recht op verschenen of nog niet verschenen huurkooptermijnen aan een derde, niet zijnde de hypotheekhouder bedoeld in het eerste lid van dit artikel, niet worden ingeroepen tegen de huurkoper, tenzij deze uitdrukkelijk toestemming heeft gegeven tot deze overdracht. De eerste volzin is niet van toepassing indien ten tijde van het in werking treden van deze wet de overdracht reeds heeft plaats gehad.
5. Artikel 13 vervalt.
6. In artikel 20 wordt de zinsnede ‘het Faillissementsbesluit’ gewijzigd in: de Faillissementswet.

- BB. In de **Wet loonbelasting** (S.B. 1981 no. 181, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2008 no. 10) wordt in artikel 4 eerste lid, onderdeel f, de zinsnede ‘artikel 1613b’ vervangen door: artikel 750 van Boek 7.
- CC. In de **Wet Goederenverkeer** (S.B. 2003 no. 58) wordt in artikel 1, onderdeel f, de zinsnede ‘roerende lichamelijke zaken in de zin van artikel 565’ vervangen door: roerende zaken in de zin van artikel 3 van Boek 3.
- DD. De **Wet Ontslagvergunning** (S.B. 1983 no. 10, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2001 no. 70) wordt gewijzigd als volgt:
1. In artikel 1 eerste lid, onderdeel b, wordt de zinsnede ‘artikel 1613a’ gewijzigd in: artikel 610 van Boek 7.
 2. Artikel 3 wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). in het eerste lid, onderdeel b wordt de zinsnede ‘artikel 1615^e’ vervangen door: artikel 667 van Boek 7;
 - (2). in het eerste lid, onderdeel c wordt de zinsnede ‘artikel 1615l’ vervangen door: artikel 652 van Boek 7;
 - (3). in het eerste lid, onderdeel d wordt de zinsnede ‘artikel 1615p’ vervangen door: artikel 678 van Boek 7;
 - (4). in het tweede lid wordt de zinsnede ‘artikel 1615p’ vervangen door: artikel 678 van Boek 7.
 3. Artikel 7 komt te luiden:

Een opzegging zonder de op grond van artikel 4 vereiste EE. In de **Wet op de collectieve arbeidsovereenkomst** (G.B. 1962 no. 106) wordt in artikel 23 de zinsnede ‘uit de toepassing van artikel 1901 van het Surinaams Burgerlijk Wetboek’ vervangen door: uit registratie.

 1. toestemming is vernietigbaar.
 2. De werknemer kan gedurende zes maanden een beroep op deze vernietigingsgrond doen.
- FF. In de **Wet op het Testamentenregister** (G.B. 1920 no. 23) wordt artikel 1 vervangen door:
- Er is een testamentenregister waarin worden opgenomen de in artikel 3 vermelde gegevens van:
- a. notariële akten bevattende uiterste willen of herroeping van uiterste willen;
 - b. akten bevattende bewaargave of teruggave van uiterste willen;
 - c. uiterste willen als bedoeld in artikel 105 van Boek 4 van het Burgerlijk Wetboek;
 - d. akten van benoeming ingaande bij overlijden;
 - e. notariële akten bevattende schenkingsovereenkomsten of andere giften met de strekking dat zij pas na het overlijden van de schenker of geveer zullen worden uitgevoerd, bedingen als bedoeld in artikel 126 tweede lid, onder a

van Boek 4 van het Burgerlijk Wetboek en omzettingen als bedoeld in artikel 126 tweede lid, onder c van Boek 4 van het Burgerlijk Wetboek.

- GG. De **Wet op stichtingen** (G.B. 1968 no. 74, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 1983 no. 1) wordt ingetrokken.
- HH. De **Wet teboekgestelde Luchtvaartuigen** (G.B. 1973 no. 72) wordt ingetrokken.
- II. In de **Wet Telecommunicatievoorzieningen** (S.B. 2004 no. 151) wordt in artikel 8 tweede lid de zinsnede 'deskundige als bedoeld in artikel 74 van het Wetboek van Koophandel' vervangen door: deskundige als bedoeld in artikel 121, zesde lid, van Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek.
- JJ. In De **Wet werkvergunning vreemdelingen** (S.B. 1981 no. 162, zoals gewijzigd bij S.B. 2002 no. 23) wordt in artikel 1 eerste lid onderdeel c, de zinsnede 'artikel 1613a' gewijzigd in: artikel 610 van Boek 7.
- KK. De **Zegelwet** wordt (G.B. 1872 no. 13, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2001 no. 37) als volgt gewijzigd:
1. In artikel 27 derde lid wordt de zinsnede 'schuldvernieuwing daarvan op een der wijzen bedoeld in artikel 1434 van het Surinaams Burgerlijk Wetboek' vervangen door: afstand daarvan om baat.
 2. In artikel 33 tweede lid wordt tussen de zinsnede 'van het' en het woord 'Surinaams' toegevoegd: oude.
 3. Artikel 43 wordt gewijzigd als volgt:
 - (1). onder 7^o, vervalt het woord 'natuurlijke';
 - (2). onder 8^o vervalt de zinsnede 'toeziende voogden,' alsmede de zinsnede 'en toeziende curators'.
 - (3). het onderdeel onder 29^o vervalt.

ARTIKEL VI

Algemene aanpassingsbepalingen

- A. Overall waar in de wetgeving de zinsnede 'ouderlijke macht' wordt gebruikt, wordt daarvoor gelezen: ouderlijk gezag.
- B. Overall in de wetgeving waar wordt gesproken van de zinsnede 'voogdij van een ouder', wordt daarvoor gelezen: ouderlijk gezag.
- C. Overall waar in de wetgeving het woord 'zaak' wordt gebruikt, terwijl de desbetreffende bepaling het oog heeft op zowel voor menselijke beheersing vatbare stoffelijke objecten als vermogensrechten, wordt daarvoor gelezen: goed.

- D. Overal waar in de wetgeving het woord 'goed' wordt gebruikt, terwijl de desbetreffende bepaling het oog heeft op voor menselijke beheersing vatbare stoffelijke objecten, wordt daarvoor gelezen: zaak.
- E. Overal waar in de wet het woord 'onroerend goed' onderscheidenlijk 'onroerende goederen' wordt gebruikt, wordt daarvoor gelezen: 'onroerende zaak en de rechten waaraan deze is onderworpen', onderscheidenlijk: 'onroerende zaken en de rechten waaraan deze zijn onderworpen'.
- F. Overal waar in de wetgeving wordt gesproken van de zinsnede 'overschrijving in de openbare registers' wordt daarvoor gelezen: inschrijving in de openbare registers.
- G. Overal waar in de wetgeving wordt gesproken van het woord 'boedelscheiding' wordt daarvoor gelezen: verdeling.
- H. Overal waar in de wetgeving wordt verwezen naar de zinsnede 'het Surinaams Burgerlijk Wetboek' wordt in de plaats daarvan gelezen: Burgerlijk Wetboek.
- I. Overal waar in de wetgeving wordt verwezen naar de zinsnede 'het Surinaams Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering' wordt in de plaats daarvan gelezen: Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering.
- J. Overal waar in de wetgeving wordt verwezen naar de zinsnede 'de Surinaamse Faillissementswet' wordt in de plaats daarvan gelezen: Faillissementswet.

ARTIKEL VII

Slotbepalingen

1. Deze wet kan worden aangehaald als: Aanpassingswet nieuw Burgerlijk Wetboek.
2. Zij treedt in werking met ingang van de dag waarop het nieuwe Burgerlijk Wetboek in werking treedt.
3. Zij wordt in het Staatsblad van de Republiek Suriname afgekondigd.
4. De Minister van Justitie en Politie is belast met de uitvoering van deze wet.

Gegeven te Paramaribo, de

R.R. VENETIAAN